





## **CONTENIDO**

PRESENTACION DEL CENTRO PARA LA PARTICIPACION Y EL DESARROLLO HUMANO SOSTENIBLE (CEPAD)

PRESENTACION DEL FONDO EXTREMEÑO LOCAL DE COOPERACION AL DESARROLLO (FELCODE)

PRESENTACION DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO (AECID)

INTRODUCCION

BOLIVIA, UN PAÍS DIVERSO

CENTRO PARA LA PARTICIPACION Y EL DESARROLLO HUMANO SOSTENIBLE (CEPAD) COMO PROMOTOR DE DESARROLLO ECONOMICO LOCAL EN BOLIVIA

FONDO EXTREMEÑO LOCAL DE COOPERACION AL DESARROLLO (FELCODE) Y SU LABOR DE COOPERACION EN BOLIVIA

AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO (AECID)

METODOLOGIA DEL PROGRAMA DE COOPERANTES EN SU CUARTA VERSION

EXPERIENCIAS DE LOS COOPERANTES DE LA CUARTA  
VERSION

OPINION DE LOS MUNICIPIOS SOBRE EL PROGRAMA DE  
COOPERANTES EN SU CUARTA VERSION

## **Presentacion del centro para la Participacion y el Desarrollo Humano Sostenible (Cepad)**

Incluir presentación Presidente de CEPAD

## **Presentacion del fondo extremeño local de cooperacion al desarrollo (Felcode)**

FELCODE, con el apoyo de las Diputaciones de Badajoz y Cáceres, puso en marcha el año 2005 el programa “Voluntarios Expertos en Proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo”, mediante el cual expertos profesionales que trabajan en las administraciones locales

de Extremadura prestan asistencias técnicas especializadas a municipios iberoamericanos.

El programa hoy continúa manteniendo sus objetivos iniciales, contribuir a fortalecer el mundo local en los países iberoamericanos receptores de nuestros expertos, a la vez que facilita el acceso a técnicos extremeños al mundo de la cooperación internacional al desarrollo.

A lo largo de estos cuatro años más de 50 técnicos extremeños, en calidad de voluntarios, han viajado de 4 a 6 semanas a Ecuador, Bolivia y Uruguay, propiciando el intercambio de conocimientos con el mundo local de estos países, en los que han prestado asesoramiento en temas tan diversos como: gestión de residuos sólidos; finanzas locales; oficinas de género municipales; promoción turística local; apoyo a las mancomunidades de municipios...

El logro más importante que hemos alcanzado con este programa ha sido el de canalizar la inquietud por la cooperación al desarrollo de técnicos extremeños y que desde su experiencia y conocimiento, hayamos podido dar respuesta a las demandas expresadas por las contrapartes locales con las que viene colaborando FELCODE y que han facilitado el buen desempeño de los objetivos de este programa.

La experiencia contrastada después de este tiempo nos lleva a valorar muy positivamente esta iniciativa y a afirmar que se ha generado una extraordinaria complicidad de resultados que hoy podemos mostrar orgullosos.

Juan Andrés Tovar  
Presidente de Felcode

## **Presentacion de la Agencia Española de cooperacion internacional para el desarrollo (Aecid)**

En el Marco de la IX Comisión Mixta de Cooperación Hispano-Boliviana entre el Reino de España y el Gobierno de Bolivia, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo AECID, apoya técnica y financieramente el proyecto “Apoyo a las Políticas Nacionales Productivas en Zonas Rurales”, acorde a la visión país establecida por el gobierno boliviano en su Plan Nacional de Desarrollo. En este sentido, la “Bolivia Productiva” prioriza como eje el desarrollo rural, dado que está comprobado que el subdesarrollo y la pobreza se concentran mayoritariamente en dicha área. Esta visión de lo rural adquiere un rol estratégico en el desarrollo integral de Bolivia.

Coherentemente a esta concepción, el proyecto financiado por la AECID coadyuva al establecimiento de plataformas técnicas, administrativas y financieras, así como al desarrollo de instrumentos de gestión que sirvan como base para la implementación de Modelos de Desarrollo Económico Local sostenibles, caracterizados por fuertes niveles de participación ciudadana, elevada coordinación con organizaciones públicas y privadas, así como la transversalización de las temáticas de lucha contra la pobreza, equidad de género y medioambiente.

Dado el alto grado de coordinación y complementariedad entre la AECID y el Fondo Extremeño Local de Cooperación para el Desarrollo FELCODE, con participación activa del Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible CEPAD, se ha venido apoyando el Programa de Voluntarios Expertos en Proyectos de Cooperación Internacional para el Desarrollo, convencidos de que el mismo beneficia de manera directa a los gobiernos municipales y, por ende, a todos los bolivianos y bolivianas que viven en los mismos. A través de asesoramiento técnico de los expertos, se han logrado importantes resultados en el for-

talecimiento institucional de los municipios, así como el desarrollo de estrategias y planes de acción que redundan en el desarrollo económico local sostenible de los mismos.

Estamos seguros de que este trabajo de compilación de las distintas experiencias de estos expertos españoles, será un gran aporte para el desarrollo del país, y ratificamos el compromiso del Gobierno del Reino de España de continuar apoyando este tipo de iniciativas.

Sr. D. José Manuel Mariscal Arroyo  
Coordinador General  
Oficina Técnica de Cooperación  
Agencia Española de Cooperación Internacional  
Para el Desarrollo AECID-Bolivia

## 1. INTRODUCCION

Desde el año 2005, en el marco de la cooperación internacional y como una de las principales líneas de trabajo del Fondo Extremeño Local de Cooperación al Desarrollo (FELCODE), viene impulsando el *“Programa de Voluntarios Expertos en Proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo”*; en Bolivia, la entidad contraparte es el Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible (CEPAD).

FELCODE, es un instrumento de las corporaciones locales de Extremadura para impulsar la cooperación internacional al desarrollo desde el ámbito local de la Comunidad Autónoma. El Fondo Local Extremeño tiene una clara **vocación municipalista** no sólo por su origen y constitución sino por el planteamiento y enfoque de su actuación en los países en vías de desarrollo con los que coopera.

El sector de intervención de FELCODE en Bolivia es, preferentemente, el fortalecimiento municipal que conlleva actuaciones de asesoramiento técnico, intercambio de experiencias - buenas prácticas técnicas, y gobernabilidad, con destino en la administración local.

CEPAD es una organización referente en el **proceso de descentralización** en Bolivia, que viene acompañando el modelo municipalista desde su diseño y gestación en el año 1994, alentando, con el diseño y ejecución de propuestas, con los objetivos generales de contribuir al

desarrollo local fundamentalmente a nivel rural, y promover la determinación de políticas públicas en los diferentes niveles de gobierno.

Con la puesta en marcha de este programa de voluntarios y/o expert@s en cooperación internacional, FELCODE facilita el **acceso al mundo de la cooperación internacional a técnicos y especialistas**, básicamente del ámbito local, de la Comunidad Autónoma de Extremadura.

El programa en sus tres primeras ediciones anuales se ha desarrollado en diferentes municipios de los departamentos de Santa Cruz, Tarija y Cochabamba, incorporando en esta cuarta edición a municipios de los departamentos de Pando, Chuquisaca y el Beni, sobre un área territorial que supera los 500.000 Km<sup>2</sup> y con una riqueza natural de exuberante y majestuosa belleza. Es en estos territorios donde los cooperantes desarrollan su trabajo en condiciones muchas veces difíciles por la situación política que vive el país, por los constantes y permanentes conflictos sociales, por las incomodidades propias de su geografía, nivel tecnológico, y en general de infraestructura física, etc.; sin embargo los resultados alcanzados compensan con creces estas situaciones. A tal punto, que cada edición se incrementa el número de plazas y la demanda a nivel local exige mayor presencia de los cooperantes.

Los gobiernos municipales y/o proyectos, que reciben asesoramiento y asistencia por parte de los voluntarios extremeños, tienen entre sus objetivos la búsqueda de alianzas entre los gobiernos municipales beneficiarios y los sectores económicos-productivos de los distintos municipios con la finalidad de promover el desarrollo productivo y económico, generar empleo y contribuir a mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos.

CEPAD y FELCODE coordinan la ejecución de las actividades en el marco de una agenda de planificación previamente establecida con cada gobierno municipal, quien asigna personal de contraparte para apoyar al voluntario durante su estadía. Luego de desarrollar su trabajo, en cada gobierno municipal y en acto público se presenta un informe dirigido

a las autoridades locales, sectores productivos y sociales del municipio, donde es evaluado su trabajo, logros y acciones futuras a seguir.

Al final de cada edición, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, se realiza un gran encuentro con la participación de los cooperantes que han participado en el programa, los actores beneficiarios, alcaldes, concejales, técnicos municipales, medios de comunicación e instituciones invitadas, donde se socializa e informa sobre el trabajo ejecutado en los municipios y/o mancomunidades donde han desarrollado su trabajo.

En esta dinámica, la alianza entre el FELCODE y el CEPAD, está demostrando con resultados que se puede transformar para desarrollar, que se puede compartir para alentar, ilusionar y tener logros reales. En la cuarta versión del “Programa de voluntarios expertos en proyectos de cooperación internacional al desarrollo” se ha sumado a este esfuerzo un nuevo aliado estratégico, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), cuya contribución ha sido fundamental para el cumplimiento de los objetivos establecidos en cada municipio en particular y del programa en general.



## 2. BOLIVIA, UN PAÍS DIVERSO

Bolivia, es un Estado independiente y soberano situado en el centro-oeste de América del Sur. Limita al norte y al este con Brasil, al sur con Paraguay y Argentina, y al oeste con Chile y el Perú. Es, junto con Paraguay, uno de los dos países de Sudamérica sinlitoral marítimo. Es también el octavo más extenso en el continente americano y el vigésimo séptimo a nivel mundial.

La capital oficial y sede del poder judicial es Sucre y la sede del gobierno (poder ejecutivo y legislativo) es La Paz.

Bolivia es un país multicultural con mucha riqueza natural y arqueológica. Entre otras, destaca la Cultura Tiwanaku que se desarrolló en lo que hoy es la región occidental del país y cuyos conocimientos avanzados en multitud de materias quedaron como legado para el posterior Imperio Inca. Menos conocidos son los restos culturales arqueológicos en la región oriental tropical de Bolivia donde, entre otras, se desarrolló la Cultura Hidráulica de las Lomas, la más extensa del continente americano, en los llanos de Moxos y Baures actualmente pertenecientes al Departamento del Beni.

Bolivia se encuentra en el hemisferio sur del planeta y al oeste del Meridiano de Greenwich por lo tanto tiene latitud sur y longitud occidental. El centro geográfico del país se encuentra en el área de Puerto Estrella

sobre el río Grande en el Departamento de Santa Cruz, en la provincia Ñufflo de Chávez.

Bolivia carece de costas en el océanos, si bien la tuvo antes de la Guerra del Pacífico, a través del denominado litoral boliviano.

Bolivia por sus características climáticas, altitudinales y fisiográficas presenta una amplia diversidad biológica resultante de una gran riqueza de ecoregiones y subunidades ecológicas que van desde la zona alto andina hasta la llanura amazónica pasando por los valles secos, los Yungas y las serranías chiquitanas, entre otros.

Esta amplia variedad de ecoregiones contiene una alta diversidad biológica, considerada entre las mayores a nivel mundial. Hasta ahora se describen más de 40 unidades naturales enmarcadas en variaciones altitudinales muy diversas, que van desde los nevados de Sajama superiores a los 6.000 metros sobre el nivel del mar, en la cordillera de los Andes hasta el río Paraguay, en las llanuras de las tierras bajas del oriente.

Las cadenas montañosas y serranías en Bolivia están constituidas por rocas macizas y compactas de origen ígneo, sedimentario y metamórfico. Por otra parte los llanos, el altiplano y otras cuencas menores en gran parte presentan depósitos de materiales sueltos como arcillas, arenas y gravas.

La economía boliviana se basa principalmente en la minería, la industria del petróleo y del gas natural, la industria agropecuaria, cementera y la textil.

Entre las riquezas mineras del país, las mayores se concentran en los departamentos occidentales como Potosí, La Paz y Oruro, en las que se encuentran el estaño (cuarto productor mundial), plata, cobre, tungsteno, antimonio, zinc, etc. En las regiones orientales tropicales, principalmente en los departamentos de Santa Cruz y Beni, se encuentran los yacimientos más importantes de hierro (Mutún) y oro (cerro San

Simón). Importantes también las gemas como la Bolivianita, Ayoreita, Anahita, Amatista y Milenium procedentes siempre de las tierras bajas tropicales.

La producción de hidrocarburos está concentrada en la faja preandina correspondientes principalmente a los departamentos de Cochabamba, Santa Cruz, Chuquisaca y Tarija.

La producción de petróleo (unos 11,25 millones de barriles en los primeros nueve meses de 2006), abastece el mercado nacional mientras que la de gas natural es exportada a Brasil y a Argentina dado el escaso e ineficiente sistema de distribución domiciliaria e industrial de gas en Bolivia, en los primeros nueve meses del 2006 se produjeron unos 357,9 millones de pies cúbicos diarios de gas natural.

A partir del año 2006 Bolivia podría exportar energía eléctrica a países vecinos como Perú, Paraguay, Brasil y Argentina, con aproximadamente unos 200 MW a cada uno.

La producción agrícola y pecuaria ha adquirido mayor importancia en las últimas décadas principalmente en las regiones orientales tropicales.

La agricultura andina queda fundamentalmente relacionada con el autoconsumo o el abastecimiento interno. En las regiones andinas se produce principalmente: maíz, trigo, papa y otros tubérculos, cebada, quinua, hortalizas, etc. La cría de ganado bovino es reducida, la autóctona es mayor; constituida por camélidos como es el caso de la (alpaca) de la cual se extrae lana para la fabricación textil, por las cualidades de finura y resistencia de su fibra.

Las regiones orientales tropicales son las áreas de la expansión agrícola boliviana. Actualmente el rubro agroindustrial ha adquirido gran importancia en la economía nacional. Para el consumo interno así como para la exportación se produce: arroz, soya el octavo productor mundial

con 1,7 millones de toneladas, sorgo, caña de azúcar, girasol, tabaco, maíz, y, cacao, café, [19] coca, etc. Los productos agroindustriales, aun generando grandes dividendos, han provocados graves daños a los ecosistemas, principalmente a los bosques tropicales.

En lo pecuario la cría de ganado bovino y porcino, así como la de animales menores, tiene gran importancia económica. Bolivia es el tercer productor de hoja de coca del mundo, la que es ancestralmente usada de manera tradicional, ritual y medicinal.

### **3. CENTRO PARA LA PARTICIPACION Y EL DESARROLLO HUMANO SOSTENIBLE (CEPAD) COMO PROMOTOR DE DESARROLLO ECONOMICO LOCAL EN BOLIVIA**

El Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible (CEPAD) es una institución sin fines de lucro, brinda asistencia y asesoramiento a los actores públicos, privados y de la sociedad civil en general; realiza trabajos de consultoría nacional e internacional, también investiga y asesora en temáticas relacionadas a descentralización, municipalismo, mancomunidades municipales, desarrollo económico local y nuevas tecnologías de comunicación e información.

CEPAD es la organización fundadora del “Grupo Iniciativa”; espacio Iberoamericano de Descentralización y Desarrollo Local, que fue reconocido como actor de la sociedad civil por la Organización de Estados Americanos (OEA) mediante resolución N° CP/RES.759 emitida el 08 de noviembre de 2000 y acreditada por el Estado Nacional mediante Resolución Administrativa N° 229/97 del 26 de Junio de 1997.

La Institución nace de una propuesta elaborada por Carlos Hugo Molina después de publicar en el año 1990 “La Descentralización Imposible y la Alternativa Municipal”, texto que plantea el surgimiento de un modelo de descentralización municipal, que posteriormente fue la base de la Ley de Participación Popular de la República de Bolivia, tomando como base de su ejecución a la sociedad civil. De esta forma, el CEPAD

establece sus bases en la participación ciudadana con el propósito de que la descentralización construya el desarrollo, desde los niveles locales y departamentales.

Los procesos de Participación Popular y Descentralización Administrativa en Bolivia presentaron avances y experiencias positivas creando espacios de participación ciudadana y de planificación y administración de los recursos en los municipios.

La promulgación y ejecución de la Ley 1551 de Participación Popular en 1994, es un innegable avance que permite por primera vez en la historia republicana de Bolivia la descentralización efectiva de los recursos públicos, devolviendo la participación activa a las comunidades locales, reconociendo sus organizaciones propias y aportando instrumentos para solucionar sus problemas.

El espíritu de la Ley de Participación Popular plantea que los mejores conocedores de sus necesidades son los propios pobladores de las comunidades, organizados en municipios. De forma coherente con este espíritu, el CEPAD apoya y fortalece a los gobiernos municipales, con el proceso de descentralizar competencias, planificar y ejecutar el manejo de los recursos de inversión pública.

La Ley de Participación Popular es la matriz del CEPAD, que acompaña el avance positivo en distintos gobiernos municipales y departamentales en Bolivia. Como resultado de ese proceso que impulsó la redistribución de los recursos, en la actualidad los municipios pueden invertir en sus propias necesidades con fondos de coparticipación tributaria de acuerdo con su población. No obstante, el aporte va más allá, porque con la Ley se generó además un cambio en la esfera política nacional, promoviendo la inclusión social y reestructurando la institucionalidad pública.

## **4. FELCODE, FONDO EXTREMEÑO LOCAL DE COOPERACION AL DESARROLLO Y SU LABOR DE COOPERACION EN BOLIVIA**

En el año 2002, se crea el Fondo Extremeño Local de Cooperación al Desarrollo (FELCODE), constituido en marzo de 2002, una asociación de municipios entre cuyos objetivos está el de contribuir al desarrollo de los países del Tercer Mundo y colaborar para que sea una realidad el destino mínimo del 0,7 % del PIB a la ayuda pública a estos países.

Desde el Fondo Extremeño Local se apuesta porque la ayuda y la cooperación al desarrollo figuren en las agendas de todas las corporaciones locales de la Región y que, además, estas actuaciones se efectúen de manera coordinada y coherente.

En la actualidad forman parte en calidad de socios 170 municipios y entes locales de la región de Extremadura (mancomunidades y diputaciones). Apuesta por la extensión de la cooperación entre los municipios extremeños, y por la coordinación entre los mismos, poniendo el acento en la responsabilidad de las instituciones con los proyectos que financia, y por tanto con los países, instituciones y movimientos sociales con quienes coopera.

La cooperación descentralizada es hoy más que nunca la ventana por la que la política se abre a la solidaridad internacional, es la frontera de sus propias políticas públicas. Por eso desde FELCODE se intenta también

avanzar en dar un sentido a la cooperación acorde con los profundos cambios que vive el mundo actual, y contribuir desde la práctica de la solidaridad internacional a las aspiraciones que la justicia y millones de seres humanos reclaman para el planeta.

Desde su creación, FELCODE ha expresado una fuerte vocación de servicio hacia los proyectos de cooperación al desarrollo internacional, mediante la generación de capacidades a través de las transferencias de tecnología y asistencia técnica de profesionales extremeños expertos en cooperación para el desarrollo en diferentes países de Iberoamérica (Bolivia, Ecuador Uruguay y Paraguay).

En Bolivia, concretamente, FELCODE realiza sus actividades de cooperación para el desarrollo mediante el Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible (CEPAD).

Uno de los mayores aportes que el Fondo Extremeño viene realizando en Bolivia desde hace cuatro años es permitir la asistencia de técnicos y expertos de Extremadura a través de su programa *“Voluntarios Expertos en Cooperación al Desarrollo”*. Mediante esta iniciativa estos-as profesionales contribuyen con sus conocimientos y experiencia a la resolución de diversos problemas en municipios de Bolivia, y organizaciones vinculadas al accionar municipal.

Algunos de los aportes que se han canalizado hacia Bolivia a través de este programa consisten en:

Fortalecimiento de la Mancomunidad Metropolitana, mediante la mejora de procedimientos de gestión.

Fortalecimiento del Desarrollo Económico Local en la Mancomunidad de Municipios Sara-Ichilo.

Cooperación en la dinamización turística en el Municipio de Yacuiba.  
Diseño del Plan de Comunicación de la Mancomunidad de Municipios del Caine.

Fortalecimiento al Turismo cultural en el Municipio de Concepción.  
Asesoramiento para la realización de ferias productivas en el Municipio de Santa Cruz de la Sierra.

Entre los años 2003 al 2007 el apoyo de FELCODE al desarrollo municipal de Bolivia ha sido constante, siendo una de las acciones más exitosas el desarrollo de los programas de expertos en proyectos de cooperación internacional, lo que ha permitido el cambio de paradigmas en los modelos de gestión municipal para el beneficio de los ciudadanos.

Así mismo, cada una de las cuatro versiones del programa de voluntarios cooperantes ha permitido a FELCODE aprender sobre otra faceta de la cooperación para el desarrollo internacional, la que se enfoca más en el desarrollo del capital social para el servicio y crecimiento de las sociedades.



## **5. AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO (AECID-BOLIVIA)**

La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) se creó en noviembre de 1988 como órgano de gestión de la política española de cooperación internacional para el desarrollo.

Este último es un aspecto fundamental de la relación de los Estados democráticos con los países que no han alcanzado su mismo nivel de desarrollo. Por lo tanto, la cooperación para el desarrollo es parte de la acción exterior de los Estados y debe estar basada en una concepción interdependiente y solidaria de la sociedad internacional y de las relaciones que en ella se desarrollan.

La AECID es un organismo autónomo adscrito al Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación a través de la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional (SECI). La Agencia es responsable del diseño, la ejecución y la gestión de los proyectos y programas de cooperación para el desarrollo, ya sea directamente, con sus propios recursos, o bien mediante la colaboración con otras entidades nacionales e internacionales y organizaciones no gubernamentales.

Para realizar esta labor la AECID tiene una estructura exterior muy amplia, formada por 36 Oficinas Técnicas de Cooperación, 12 Centros Culturales y 3 Centros de Formación, situados en los países donde la agencia lleva a cabo sus principales proyectos de cooperación.

A partir de la firma de la IX Comisión Mixta Hispano Boliviana, el día 2 de agosto de 2006, se establecen dos objetivos estratégicos de intervención planteados por el Gobierno de Bolivia para la Cooperación Española en Bolivia:

**1- Mejoramiento de las condiciones de vida** a través de la ampliación de la cobertura de las necesidades sociales básicas y de la generación de procesos sostenibles y equitativos de crecimiento económico. Teniendo en cuenta la desigualdad que existe entre mujeres y hombres, se potenciará el empoderamiento de las mujeres con la promoción de su participación, especialmente de las mujeres indígenas. Asimismo, se respetará, en todo caso, las necesidades definidas por los pueblos indígenas, y sus diferentes concepciones de la pobreza.

**2- La consolidación y profundización democrática** luchando contra la exclusión del proceso de participación social y de toma de decisiones en que se encuentra un amplio porcentaje de la población boliviana. Se tendrá especial atención a las desigualdades de género derivadas de las diferencias sociales que existen entre mujeres y hombres, y relacionadas con su etnia, capacidades diferentes, opción sexual y edad.

Además, se han definido como áreas de actuación preferente los departamentos de La Paz, Potosí y Chuquisaca, junto a la zona de la Chiquitania en el departamento de Santa Cruz.

Las acciones de la Cooperación Española se rigen por la disposiciones emanadas de la Ley Española de Cooperación Internacional y el II Plan Director 2005-2008, el cual establece como prioridades sectoriales: el aumento de las capacidades sociales e institucionales, el aumento de las capacidades humanas, el aumento de las capacidades económicas, el aumento de las capacidades para mejorar la sostenibilidad medioambiental, el aumento de la libertad y capacidades culturales, el aumento de las capacidades y autonomía de las mujeres, la prevención de los conflictos

y construcción de la paz. Asimismo, son cinco las orientaciones básicas horizontales: lucha contra la pobreza, defensa de los derechos humanos, equidad de género, sostenibilidad medioambiental y respeto a la diversidad cultural. Geográficamente, Bolivia es país prioritario dentro de la principal área para la Cooperación Española: Iberoamérica.

Para el caso de la intervención española en Bolivia, se han definido los siguientes **ejes de acción horizontal** :

**La lucha contra la pobreza;** dirigiendo todas las intervenciones de la Cooperación Española hacia una reducción efectiva de la pobreza, a través de su focalización en los colectivos más desfavorecidos, con actividades que suponen trabajo directo con los sectores excluidos para mejorar sus condiciones de vida o aquellas actividades que afectan directamente a las personas en situación de pobreza o al medios económico, político, social o institucional que resulte crucial para combatir la pobreza.

**Defensa de los Derechos Humanos;** a través de la promoción de actividades que aseguren el respeto a la dignidad humana y su primacía sobre todo tipo de prácticas o creencias atentatorias de los derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales de las personas.

**Equidad de Género** asegurando que todas las intervenciones tengan en cuenta las diferencias entre los sexos a través de la identificación de sus necesidades. Además, se establecerán mecanismos que tiendan a modificar las condiciones de desigualdad y subordinación de las mujeres en todas las esferas de participación.

**Sostenibilidad medioambiental** garantizando el respeto al medioambiente en todas sus intervenciones, la mitigación y corrección de posibles impactos negativos así como el desarrollo de actividades específicas que contribuyan a la sostenibilidad en la gestión y explotación de los recursos naturales.

**Respeto a la diversidad cultural**, dirigiendo todas las intervenciones hacia la reducción de los niveles de exclusión y el desarrollo con identidad de los pueblos indígenas, originarios, campesinos y afro descendientes de Bolivia, asegurando que las acciones sean definidas por los propios grupos beneficiarios favoreciendo procesos de desarrollo endógeno y local, propiciando un verdadero desarrollo propio que asegure su eficiencia y sostenibilidad.

## **6. METODOLOGIA DEL PROGRAMA DE VOLUNTARIOS EXPERTOS EN PROYECTOS DE COOPERACION INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO EN SU CUARTA VERSION**

Se presentan las bases de convocatoria y selección que se han considerado en la cuarta versión del Programa de Voluntarios Expertos en Proyectos de Cooperación Internacional para el Desarrollo. Es importante aclarar, que los talentos humanos que han participado de esta versión del programa son profesionales idóneos, con probada experiencia en la administración pública y un fuerte espíritu altruista que les ha llevado a cambiar sus vacaciones y tiempo personal por trabajo a favor del bienestar de otros.

Los-as cooperantes trabajan durante un mes (aproximadamente) en gobiernos municipales de Bolivia o instituciones muy relacionadas con el ámbito municipal, compartiendo sus conocimientos y talentos con profesionales bolivianos-as, para quienes la presencia en el ámbito de actuación del/la cooperante es un elemento motivador importante.

Cada cooperante es asignado-a - según su perfil profesional - a los gobiernos municipales o instituciones del ámbito municipal que tienen necesidades o problemas en cuya atención el cooperante pueda realizar una contribución de valor. Los términos de referencia base para el desarrollo de aportes del cooperante son desarrollados por el CE-

PAD, concertados con los beneficiarios del servicio del cooperante y con FELCODE.

Las bases para la convocatoria, que es una parte fundamental de la metodología del programa consisten en lo siguiente:

### **OBJETIVOS:**

- \* Contribuir a la sensibilización de la población extremeña sobre la realidad de los países pobres del Sur y sobre las causas de la pobreza.
- \* Prestar apoyo técnico especializado a los países en vías de desarrollo
- \* Abrir un espacio de participación directa e “in situ” en programas y proyectos de cooperación al desarrollo.
- \* Contribuir a fomentar la participación de técnicos y expertos de Extremadura en iniciativas de cooperación internacional mediante el voluntariado internacional.
- \* Contribuir a sensibilizar a la población extremeña, con especial atención a las áreas rurales, sobre los temas que atañen al tercer mundo y a la cooperación.

### **REQUISITOS:**

Hombres y mujeres con titulación universitaria y con experiencia laboral, al menos 3 años, preferentemente, vinculados al ámbito local y/o a instituciones locales (ayuntamientos, diputaciones, mancomunidades, grupos de acción local).

### **DURACIÓN:**

La duración máxima de la estada en el país será de un mes.

## **CRITERIOS DE SELECCIÓN:**

Adecuación del candidat@ a las plazas que se convocan.

Formación académica (universitaria).

Experiencia laboral y/o profesional. Se prestará especial atención a la experiencia de trabajo en el ámbito local.

Experiencia previa en cooperación internacional al desarrollo.

Experiencias en el mundo del voluntariado.

Capacidad de adaptación a nuevos entornos de trabajo.

## **PERFILES, CONTENIDOS Y ÁMBITO DE ACTUACIÓN DEL IV PROGRAMA:**

El año 2008 el IV Programa planteo 21 plazas distribuidas de la siguiente manera:

### **7 Plazas en Ecuador**

Contraparte local: CODENPE (Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos de Ecuador) para la ejecución de actuaciones conjuntas en el marco del proyecto FORMIA (Fortalecimiento de Municipios Indígenas Alternativos de Ecuador) de la Cooperación Española.

1. Plaza: *Diseño y tratamiento de proyectos de desechos sólidos.*

- Perfil: Experiencia en diseño y tratamiento, disposición final de desechos sólidos y ordenamiento territorial.
- Municipios: Pablo VI, Nabón, Mancomunidad RS-Girón, Santa Isabel.

2. Plaza: *Gerencia y normativa para manejo de servicios Mancomunados de RS.*

- Perfil: Experiencia en gerencia, legislación y normatividad.
- Municipios: Mancomunidad RS Girón – Santa Isabel.

3. Plaza: *Ecoturismo y medio ambiente para MTIs Amazónicos.*

- Perfil: Experiencia en planes de manejo ambiental y proyectos eco - turísticos.
- Municipios: Archidona, Arajuno, Pablo VI.

4. Plaza: *Dinamización y señalización turística.*

- Perfil: Experiencia en diseño e implementación de planes de promoción turística y cultural.
- Municipios: Antonio Ante, Otavalo.

5. Plaza: *Diseño, Edición de programas de Televisión. (ámbito provincial y regional).*

- Perfil: Experiencia en ámbitos relacionados a diseño de programas TV.
- Municipios: Guaranda.

6. Plaza: *Diseño, organización y funcionamiento de plataformas de formación on – line.*

- Perfil: Experiencia en plataformas virtuales de formación.
- Municipios: CODENPE –FORMIA.

CEBYCAM- Centro de Desarrollo Humano en Cultura y Economía Solidaria. Penipe, Riobamba. Ecuador.

*7. Plaza: Mejora de la calidad de producción en la transformación de embutidos en la fábrica de productos cárnicos. Formación de manipuladores de alimentos en las camales y fábricas. Capacitación del personal en el manejo del Botiquín veterinario. Mejora de la calidad de la leche.*

- Perfil: Profesional Titulado/a en Veterinaria. Experiencia en trabajo de fábrica de embutidos, elaboración de productos, manejo sanitario. Experiencia en formación de manipuladores de alimentos. Experiencia en botiquines veterinarios, patologías del ganado. Experiencia en Planes de Mejora de Calidad de leche, formación del personal, manejo e higiene del ganado
- Municipios: Cantón Penipe, provincia Chimborazo, Ecuador.

## **10 Plazas en Bolivia:**

Contraparte Local: Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible (CEPAD) – Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)

## **5 Plazas CEPAD**

*1. Plaza: Elaborar el Plan Estratégico Institucional para el funcionamiento de la Agencia de Desarrollo Económico Local de la Asociación de Municipios de Pando.*

- Perfil: Experto/a Titulado, con experiencia en Planificación Estratégica. Experiencia en procesos e instrumentos de desarrollo económico local.

- Municipios: Municipio de Cobija (Provincia Nicolás Suárez), Departamento de Pando, Bolivia.

2. Plaza: *Fortalecimiento institucional del Gobierno Municipal de Concepción en el área de desarrollo económico local, con énfasis en generar capacidades locales en turismo sostenible.*

- Perfil: Experto/a en turismo sostenible con experiencia en gestión de destinos turísticos.
- Municipios: Municipio de Concepción (Provincia Ñuflo de Chávez), Departamento de Santa Cruz, Bolivia.

3. Plaza: *Fortalecimiento institucional del Gobierno Municipal de La Guardia, a nivel de planificación y desarrollo económico local.*

- Perfil: Experto/a con experiencia política, que haya tenido la oportunidad de trabajar en la administración pública en sus diferentes niveles preferentemente a nivel municipal. Experiencia en ejecución de proyectos de desarrollo.(cooperación internacional)
- Municipios: Municipio: La Guardia, Provincia: Andrés Ibáñez, Departamento de Santa Cruz, Bolivia.

4. Plaza: *Fortalecimiento institucional del Gobierno Municipal de Trinidad para fortalecer el trabajo de la Oficialía Mayor en Desarrollo Económico (OMDE).*

- Perfil: Experto/a en la elaboración de diagnósticos institucionales y productivos, proyección futura de posibilidades económicas de pequeños municipios, búsqueda de financiamiento para emprendimientos locales y estudios de mercado.

- Municipios: Municipio: Santísima Trinidad, Provincia: Cercado, Departamento del Beni, Bolivia.

5. Plaza: *Fortalecimiento institucional del Gobierno Municipal de Villa Montes para fortalecer el trabajo de la Oficialia Mayor en Desarrollo Económico Local (OMDEL).*

- Perfil: Experto/a en la elaboración de diagnósticos institucionales y productivos, proyección futura de posibilidades económicas de pequeños municipios, búsqueda de financiamiento para emprendimientos locales y estudios de mercado.
- Municipios: Municipio: Villa Montes, Provincia: Gran Chaco, Departamento de Tarija, Bolivia.

\* La Oficina Técnica de Cooperación de la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo en La Paz.

## 5 plazas AECID

1. Plaza: *Elaboración de un Plan de Dinamización Turística para el Municipio de Concepción.*

- Perfil: Experto/a en turismo sostenible con experiencia en gestión de destinos turísticos y elaboración de Planes de Dinamización Turística.
- Municipio: Municipio de Concepción (Provincia Ñuflo de Chávez), Departamento de Santa Cruz, Bolivia.

2. Plaza: *Elaboración de un Plan de Desarrollo Organizacional para la Mancomunidad del Rio Caine.*

- Perfil: Experto/a en desarrollo organizacional con experiencia practica en gestión gerencial de Mancomunidades.
- Municipios: Mancomunidad de Municipios del Río Caine (11 municipios), Departamento de Cochabamba, Bolivia.

3. Plaza: *Apoyar el fortalecimiento de la capacidad productiva artesanal existente en la Mancomunidad.*

- Perfil: Economista o ramas afines.
- Experiencia de trabajo practico en comercialización y apertura de mercados europeos: comercio justo, etc. Experiencia practica en comercio exterior, de preferencia en productos artesanales.
- Municipios: Mancomunidad de Municipios Chiquitanos, Departamento de Santa Cruz, Bolivia.

4. Plaza: *Elaborar el Plan Estratégico de Comunicación y Difusión del Gobierno Municipal de San Ignacio de Velasco.*

- Perfil: Experto/a Titulado en Comunicación Social, o ramas afines. Experiencia en Sistemas de Comunicación y Difusión en el ámbito municipal Manejo de Programas de Computación y Tecnología de la comunicación.
- Municipios: Municipio de San Ignacio de Velasco (provincia Velasco), Departamento de Santa Cruz de la Sierra- Bolivia.

5.- Plaza: *Elaboración de un plan para la conformación de una Agencia de Desarrollo Económico Local en el Municipio de Sucre.*

- Perfil: Experto/a en planificación y dinamizador local, con experiencia en desarrollo económico local.

- Municipios: Municipio de Sucre, Departamento de Chuquisaca, Bolivia.

#### **4 Plazas en Uruguay**

Contraparte local: Oficina Técnica de Cooperación de la Agencia Española de Cooperación al Desarrollo de Montevideo y el Congreso Nacional de Intendentes.

1. Plaza: *Ordenamiento Territorial y urbanístico en el marco de la nueva ley de ordenamiento y desarrollo territorial sostenible a consideración del parlamento uruguayo.*

- Perfil: Experto/a Titulado en Arquitectura, Urbanismo, Ordenamiento Territorial, Derecho Urbanístico o ramas afines. Experiencia en gestión del territorio en el ámbito regional o municipal. Preferente, experiencia docente en este campo.
- Municipios: Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.

2. Plaza: *Desarrollo institucional de los Gobiernos Departamentales, a través del fortalecimiento de mecanismos de asociación a nivel municipal.*

- Perfil: Experto/a Titulado en Derecho, Sociología o Ciencias Políticas. Experiencia en Gestión de Mancomunidades Preferente, experiencia docente en este campo.
- Municipio: Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.

### 3. Plaza: *Gestión del Turismo Local.*

- Perfil: Experto/a Titulado en Turismo, u otras profesiones con especialización en Marketing turístico, Planificación Turística, o formaciones afines. Experiencia en Planificación y Gestión del Turismo Local en el ámbito municipal o regional. Preferente, experiencia docente en este campo.
- Municipio: Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.

### 4. Plaza: *Gestión estratégica de la problemática de los residuos sólidos en el ámbito de las ciudades.*

- Perfil: Experto/a Titulado en Ingeniería Ambiental y de Gestión de Residuos Sólidos Urbanos, o ramas afines. Experiencia en Gestión del Residuos Sólidos urbanos en el ámbito municipal. Preferente, experiencia docente en este campo
- Municipio: Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.

## **CONDICIONES DE LOS/AS SELECCIONADOS/AS:**

El/la voluntario/a seleccionado/a deberá:

- \* Participar en un taller de formación previo al viaje equivalente a 20 horas y que será impartido por la organización del Programa.
- \* Establecer contacto previo, con el apoyo de la organización, con las contrapartes locales y con los lugares donde va a desempeñar su

labor de voluntariado con el objetivo de fijar y concretar el alcance y la agenda final de su trabajo.

- \* Permanecer en el país de destino por un periodo no inferior a tres semanas ni superior al mes.
- \* Seguir las recomendaciones y directrices marcadas desde la organización en lo que concierne al trabajo a realizar.
- \* Al regreso, y en el plazo de un mes, elaborar un informe- memoria final en el que se recojan las tareas realizadas y una evaluación del programa.
- \* Guardar confidencialidad de la información recibida en el desarrollo de sus funciones.
- \* Rechazar cualquier contraprestación material o económica, salvo las que proporcione la organización.
- \* Respetar los derechos de los beneficiarios y actuar de forma diligente y solidaria.
- \* Cumplir con las recomendaciones sanitarias correspondientes para cada país.
- \* El/la voluntario/a seleccionado/a tendrá cubierto los gastos de desplazamiento al país, seguro médico, el pago de tasas aeropuerto (en su caso) y se le concederá una ayuda, en concepto de bolsa de viaje, para cubrir gastos de estadía (alojamiento, comidas y desplazamientos internos).

## **SOLICITUDES:**

El/la interesado/a deberá dirigir una solicitud al Fondo Extremeño Local de Cooperación al Desarrollo-FELCODE indicando la plaza (o plazas) por las que muestra preferencia, priorizándolas y hasta un máximo de tres (sobre las 21 convocadas para los tres países), acompañando breve descripción del motivo e interés en participar en este programa. A la solicitud deberá adjuntar una copia de su currículum vitae.

Toda la información presentada es copia fiel de la convocatoria lanzada por FELCODE que se encuentra en el sitio [web:www.felcode.org/noticia.asp?id=98](http://www.felcode.org/noticia.asp?id=98).

## **7. EXPERIENCIAS DE LOS PARTICIPANTES DE LA CUARTA VERSION DEL PROGRAMA DE VOLUNTARIOS EXPERTOS EN PROYECTOS DE COOPERACION INTERNACIONAL AL DESARROLLO**

Bolivia es el país que acogió a los participantes de la cuarta versión del Programa de Voluntarios expertos en proyectos de cooperación internacional al desarrollo.

Es en el marco presentado que los voluntarios han desarrollado sus aportes al desarrollo, en zonas particulares del territorio boliviano. A continuación se presenta la sistematización de las experiencias vividas, por cada uno de los participantes del programa durante su estadía en diferentes gobiernos municipales e instituciones, vinculadas al ámbito municipal en Bolivia.



## UN IDIOMA COMÚN, VARIAS CULTURAS



Don César Rubio Pradas

Decidido a intentar realizar una actividad como cooperante en Latinoamérica y desechados Guatemala y el Salvador por no ser destinos elegibles del programa, aunque si anhelados por mí por ser la base de operaciones de mi trabajo, había que decidir un destino. Elegí por contraste. ¿Qué prometía ser más diferente a España? ¿Qué zona planteaba necesidades más acuciantes y diferencias más profundas?. Desde mi trivial conocimiento de la situación real del país, y de la región de la Cuenca del Caine en particular, pensé que había elegido bien. No creo haberme equivocado, aunque cuando se elige entre opciones excluyentes no caben certezas.

Una de las dudas que me asaltaban era no saber cual era la situación social exacta del país. Dudas que no nos atrevíamos a decir en voz muy alta, no vaya a ser... ¿Está tan enfrentado el país como parece? ¿Podremos realizar nuestro trabajo con tranquilidad? ¿Estaremos seguros?



Esto que una vez allí me hizo reír, y que al estar de vuelta aquí se tornó en una posibilidad real de violencia abierta.

La otra gran duda, claro está, era: ¿A que venimos aquí realmente? ¿Sabemos que tenemos que hacer

exactamente? ¿Merece la pena que vengamos de tan lejos? ¿Tengo algo que contar? ¿Estaré a la altura? Para estas preguntas, a diferencia de las anteriores, no tengo respuesta. Si es cierto que fuimos capaces de definir una agenda de trabajo. Si es verdad que realicé mi trabajo lo mejor que pude. Pero sobre todo, aprendí como se vive y se trabaja en castellano, pero no en español. Aprendí a trabajar de otra forma y a vivir de otra manera. A que las cosas pueden llamarse igual pero significar otra cosa. Aprendí, en el sentido más extenso de la palabra.

Llegar a Bolivia, como llegar a cualquier país diferente al propio, sobre todo si no es europeo y rico, siempre supone un pequeño choque cultural. Las cosas se hacen de otra forma. Se maneja diferente, se habla diferente, se come diferente: importan cosas diferentes. La llegada a CEPAD supuso estar cerca de España: proyectos de impulso de acciones sociales, páginas Web, blogs, desarrollo local, mancomunidades, etc. Empezábamos a entendernos. Al equipo de CEPAD, por preocupaciones, por la edad del equipo y su relación con España, lo sentí cercano. Visto CEPAD, había



que ir al destino final: Cochabamba y la MMCC. El día de mi llegada a Cochabamba “tocaba” Asamblea General. Según me contaron sobre la marcha, la Asamblea no sólo está conformada por alcaldes y alcaldesas, sino cinco actores sociales más: ¡mucho gente para la visión española del asunto! De nuevo un choque. Era difícil para mí seguir su discurso: idioma, acento, terminología. Se advertía cierta presión sobre la MMCC por parte de algunos municipios. Divergencias sobre el rumbo que la MMCC de tomar y otras pequeñas discusiones parecían flotar, en el ambiente relajado de la asamblea. Se intuía el claro componente rural e indígena de la mancomunidad. Como alguien de CEPAD me dijo: Casi todos conocemos castellano, pero no necesariamente tenemos la misma cultura. La forma de hablar, de vestir, de moverse o comportarse me hacían intuir esto. Para entender realmente su cultura creo que es necesario algo más que una Asamblea, dos reuniones, tres entrevistas y algún trago de chicha, a la que, por cierto, es imposible decir no.

Si tuviera que decidirme por una cosa realmente significativa de lo que he aprendido en Bolivia, debo quedarme con esto de que hablaba. Con una intuición, con un descubrimiento más que con una instrucción. Bolivia es realmente plural. Existe más de una forma de pensar, y es necesario comprenderlas y compartirlas todas para poder hacer progresar al país como un todo. A esto se podrían añadir infinidad de detalles que acompañan, ilustran o ponen anécdotas, pero lo esencial, el poso, queda en cada pequeña charla con técnicos/as de la MMCC, políticos/as, taxistas, tenderos, meseros, etc. Como digo, se pueden añadir detalles. Bolivia es amable, se trabaja con tranquilidad, aunque se trabaja mucho. En España el trabajo se cultiva de forma intensiva: más rápido, más producción. En Bolivia se cultiva en extensivo: más tiempo, igual producción. Dos modelos de trabajo. Dos formas de presión y estrés.



Sobre mi aprendizaje específicamente técnico puedo decir que conozco materiales, propuestas, y forma de trabajo de la MMCC. Entendí como funcionan sus estatutos y su modelo organizativo, un poco complejo para un español. Descubrí como se ponen en marcha los proyectos. Como son financiados por algunas entidades, ejecutados por los municipios y acompañados por la MMCC. Algo bastante extraño comparado con las mancomunidades extremeñas, donde la unión de distintos municipios busca establecer servicios comunes, pero ejecutados por la propia mancomunidad. El modelo de mancomunidad como acompañante de los proyectos que realizan directamente los municipios, me es extraño. Me parece que es la gran debilidad de la MMCC, pues desdibuja mucho su papel. Es difícil tener una mancomunidad fuerte si no somos capaces de darle un papel específico, que solo ella pueda desarrollar, no un papel de mero acompañante. Además me mostraron como se montan los huertos y módulos de frutales orientados a realizar una moderna producción. Me faltó quizás saber más de los municipios en particular, de sus técnicos de su ciudadanía, sus trabajos, necesidades concretas... Un poco más sobre esa cultura indígena, diferente a otra, más cercana a la mía, que parece predominar en los circuitos académicos o técnicos de cualquier entidad.

Una de las cosas que más me han impresionado han sido los desfiles festivos. Me llamó la atención una fiesta de Arbieta, en la que se desarrollaban unas vistosas danzas donde participaban personas con disfraces grotescos que no logré descubrir que representaban. Me chocó la riqueza y el colorido de los trajes con el pardo y marrón que predominaba en el pueblo, muy humilde. Había un ambiente de fiesta muy contagioso y una excelente banda que animaba las acciones teatrales que desarrollaban. Ha sido muy llamativa la ciudad de La Paz, por la zona en que está enclavada y por las montañas nevadas que la rodean. Y por supuesto el Lago Titicaca. Interesante la combinación existente en Cochabamba de zonas culturales: teatros, salas de exposiciones, cafés; con una ciudad más tradicional de puestos ambulantes, de un mercado de La Cancha sucio, colorido, bullicioso y llamativo a la vez.



Sobre mi aportación puedo decir que me hubiera gustado haber podido transmitir la idea de que además de tener un adecuado sistema organizativo, que en este momento trabajaban sus técnicos, es necesario que la MMCC cuente con una estrategia de promoción de su actividad. Que encuentre un papel realmente mancomunado, con proyectos dirigidos a varios municipios, que den un papel específico a la mancomunidad, que con esto saldrá totalmente fortalecida y legitimada, respecto a sus municipios y a la ciudadanía en general. Pienso que esta debe ser en el futuro la búsqueda

de la MMCC, encontrar un papel útil y representativo para sus municipios, adecuado complemento de las acciones que ahora desarrolla.

Tras unos primeros días en los que me sentí un poco solo en Cochabamba, debo decir que al final no me apetecía salir de allí. Estaba cómodo. Me gustaba la ciudad. Supongo que lo que da pena es saber que seguro que pasa mucho, mucho tiempo hasta que puedas volver alguna vez, si es que esto es posible. Dudo que te puedas encariñar de un sitio tan pronto. Una vez que llevas en España una semana te empieza a parecer Bolivia un lugar lejano, y supongo que tras un año, el viaje será un recuerdo, como todos. Cosas que olvidaste y perdiste y otras que aún tienes, ¿en qué mejor lugar que la memoria?.





## VALORACIONES PERSONALES DE MI EXPERIENCIA



Doña Susana García Sánchez.

### **MOTIVACIONES Y OBJETIVOS PERSONALES ANTERIORES AL DESARROLLO DEL PROYECTO**

Desde que tuve conocimiento de la existencia del “Programa de Voluntarios Expertos en Proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo” promovido por FELCODE, me interesó por varios motivos.

Por un lado los objetivos perseguidos con el proyecto, que pretendían fundamentalmente contribuir al desarrollo de países en vías de desarrollo, con grandes carencias y necesidades, mediante el apoyo de un profesional que pudiera aportar su experiencia y prestar apoyo técnico para el desarrollo de diferentes proyectos, me pareció una labor muy

importante, humanitaria, valiente y desinteresada por parte de los participantes, motivándome desde el principio. En este sentido me pareció que las organizaciones como FELCODE, sus integrantes y los voluntarios que participan realizan una labor muy importante, primordial, para el apoyo a estos países subdesarrollados.

Por otro lado, cuando revisé el perfil de los puestos de programa de voluntarios, los requisitos y el tiempo de la estadía, no lo dudé y decidí colaborar con el proyecto. MI perfil se adecuaba a varios de los puestos publicados. Mi idea desde el primer momento fue intentar apoyar mediante mi experiencia, con más de 8 años trabajando en el desarrollo de una comarca rural, especialmente en el área de turismo y mediante mi formación específica en turismo, a apoyar en mayor o menor medida, dentro de mis posibilidades, a una comunidad con grandes necesidades.

Y por supuesto, cabe decir que llevaba mucho tiempo con ganas de participar en un proyecto de cooperación internacional, ya que siempre he pensado que una experiencia de este tipo te debería enriquecer a nivel personal, social y cultural.

En resumen, puedo decir que mi experiencia en desarrollo local y mi formación en turismo, unida a mis inquietudes y motivaciones profesionales y personales de trabajar en un proyecto de cooperación internacional, impulsaron mi interés por participar en el programa. Y desde el primer momento tuve claro los objetivos de mi participación en el proyecto de voluntarios expertos, tal como indiqué en mi carta de presentación a FELCODE:

“Me gustaría ayudar, aportando toda mi experiencia en apoyar el desarrollo local de otros países que se encuentran en una situación desfavorecida y a su vez, a nivel personal y profesional, adquirir una experiencia de gran riqueza en cooperación que me permitiera desarrollarme en otros ámbitos de mi vida”.

## **PRIMERAS IMPRESIONES TRAS MI SELECCIÓN COMO VOLUNTARIA-COOPERANTE Y MI LLEGADA A BOLIVIA.**

Una vez que me comunicaron que había sido seleccionada comencé a recopilar información sobre Bolivia y Concepción: situación actual política, económica y social, recursos culturales y naturales del país, estrategias de desarrollo, etc. . .

Mis motivaciones para participar en el programa se mantuvieron firmes, a pesar de descubrir la gran inestabilidad política y económica existente en Bolivia. Las constantes noticias sobre los problemas políticos, las diferencias irreconciliables entre sus regiones, las tensiones que se vivían en el país en ese momento, anunciadas en todos los medios de comunicación internacionalmente e incluso en algunos publicaban posibles soluciones drásticas para solucionar la crisis, hicieron que realmente me replanteara mi viaje. Pero gracias a las aclaraciones de los integrantes de FELCODE, que en todo momento nos apoyaron, indicando que esa situación era una línea constante en Bolivia, de altibajos políticos y económicos, que eran precisamente lo que estaba impidiendo que el país se desarrollara adecuadamente. También la información y los consejos de Nuria, actual directora de FELCODE, que había participado en el programa varios años, siendo su destino Concepción, con resultados profesionales y personales muy satisfactorios e incidiendo en lo positivo de la experiencia, me animaron a continuar y a me borraron todas las dudas.

Mi llegada a Bolivia fue muy impactante para mí. Por mucho que te imagines como puede ser un lugar, nunca es comparable con la realidad. Tenía muchas ganas de ver como eran sus gentes, sus pueblos y ciudades, su forma de vida, sus costumbres, etc. Desde que pisé tierras bolivianas me sentí atraída y con ganas de descubrirla. Y para mi sorpresa, fueron más las pequeñas cosas las que me sorprendieron, que las grandes diferencias que todos conocemos. Y esta misma impresión inicial, me acompañó durante toda la estancia. Es decir, que más que su pobreza, su nivel de desarrollo tan bajo en relación a los niveles de vida de España o la inseguridad de sus calles, me sorprendió el carácter de

sus gentes, sus formas de vida, de relacionarse, etc. Aunque es evidente que me impactó la pobreza y las grandes desigualdades que existían, tanto entre los propios ciudadanos como en relación con la vida de un país desarrollado.

Desde el primer momento los compañeros del CEPAD nos acogieron y acompañaron durante los días iniciales de la estancia. Nos facilitaron toda la información, consejos sobre como actuar, que hacer y nos ayudaron y acompañaron tras nuestra accidentada llegada a Santa Cruz, puesto que llegamos con mucho retraso y sin maletas.

Para recibirnos hicieron una recepción en CEPAD, a la que asistió Carlos Hugo y varios técnicos junto con los 4 voluntarios que llegamos el mismo día. Nos explicaron el funcionamiento, las bases y objetivos del programa de voluntarios. Y a cada uno, nos informaron de la situación de las zonas en las que íbamos a trabajar los próximos días y de los objetivos concretos de nuestro proyecto.

Esa misma tarde, partí hacia Concepción con Fernando Figueroa, que fue el supervisor de mi estancia y mi proyecto.

## **IMPRESIONES DURANTE LA REALIZACIÓN Y DESARROLLO DE MI TRABAJO EN CONCEPCIÓN.**

El Municipio de Concepción me sorprendió enormemente, al igual que el resto de país que había ido conociendo. Me pareció un pueblo lleno de contrastes.

Por un lado el municipio tenía serias deficiencias en cuanto a infraestructuras generales, calles sin asfaltar, sin red de saneamiento público, sin apenas iluminación nocturna, carretera de acceso deficitaria, viviendas precarias, etc. Por otro lado, se trata de un municipio turístico, muy visitado, con un elevado número de establecimientos hoteleros, restaurantes y otros servicios turísticos y con recursos culturales tan impor-

tantes como la Iglesia de las Misiones, englobada dentro del conjunto de las misiones, declarado Patrimonio de la Humanidad. Teniendo en cuenta estos aspectos, se trata de un municipio pobre económicamente, con infraestructuras deficitarias pero enriquecido cultural y turística-mente, aspecto bastante chocante, puesto que en la actividad turística ésta normalmente ligada al desarrollo del país.

*Reunión con representantes del Municipio*



En cuanto a las formas de vida, las costumbres, caracteres de las personas, también me sorprendí. Desde el momento de mi llegada me sentí bien acogida y arropada por la gente del pueblo, normalmente muy abierta y amigable. Pero también conocí otras personas durante mi estancia, que estaban ligadas directamente con el trabajo, con los que me costaba entablar una conversación o al menos conseguir más fluidez en las palabras. La causa de esta falta de comunicación era causa de la timidez de las personas, que por su educación, el entorno en el que viven y otros factores, que le dificultan relacionarse mínimamente con personas “ajenas” a ellos, aunque siempre con un gran respeto. Por ello, estas personalidades tan diferentes de las gentes me chocaron bastante. Pero a nivel general, me sentí muy bien en todo momento, tanto por las personas más abiertas como con los menos habladores, porque siempre me trataron con mucho respeto y valoraron mucho mi labor en el pueblo. Incluso como cooperante, que allí les tienen mucho respeto, procuraron que me sintiera como en casa, que no me faltara de nada y que me sintiera acogida en todo momento. En este sentido los

responsables del municipio se preocuparon en todo momento por mi bienestar y mi seguridad.

Otros aspectos que me gustaría destacar de mi estancia allí, de las conclusiones que extraí de las muchas conversaciones que tuve con la gente del pueblo, que existen grandes diferencias entre la gente del norte (“cambas”) y el sur (“collas”), circunstancia que provoca conflictos a todos los niveles (político, económico, ...). Realmente hay un gran problema social grave, con grandes diferencias que se acentúan por causa de los conflictos políticos y que se vienen arrastrando desde hace muchos años. En las conversaciones en los restaurantes, en círculos sociales, en reuniones y en muchas otras ocasiones pude comprobar la gran polémica cuando hablaban de las diferencias entre los habitantes de ambas regiones.

Y también destacar que me llamó enormemente la atención la gran diferencia de clases sociales existente. La zona en la que yo viví, junto a la Plaza de Concepción, centro neurálgico del pueblo, era una zona “privilegiada”. Sin embargo, la pobreza se encontraba en los alrededores y en las comunidades, y se podía advertir dando un paseo por el pueblo.

En cuanto al trabajo, también me gustaría destacar algunos aspectos. Desde el primer momento, las personas con las que contacté para la elaboración de mi proyecto se dispusieron a colaborar sin problemas para entrevistas, reuniones, etc. Pero mi gran sorpresa fue cuando descubrí que la gente se muestra muy apática, se organizan reuniones y la gente no asiste, se hacen cursos de formación gratuitos y no se encuentran alumnos, suelen protestar por los pocos apoyos que se prestan desde el municipio pero en cambio no reclaman y así ocurre con muchos aspectos. Existe una gran apatía hacia la mejora y los cambios. Son pocos los que de verdad se implican, y por lo que pude comprobar, suelen ser los que participan siempre, siendo un número mínimo, por lo que es complicado que un proyecto salga adelante con la colaboración de la gente del pueblo. Es decir, la gente se conforma con lo que tiene y prefiere continuar así en lugar de esforzarse y mejorar, aunque recalcar que no son

todos así, ya que durante el desarrollo del trabajo me encontré con gente muy luchadora y trabajadora, dispuesta a todo por cambiar la situación.

### *Visita al Director Distrital de Medio Ambiente*



Estos son algunos aspectos que he querido reflejar en esta memoria, bien porque me han llamado la atención o simple curiosidades. Pero en líneas generales, me gustaría decir que mi estancia allí ha sido muy enriquecedora para mí, tanto a nivel personal como profesional. Me he sentido acogida y arropada, muy protegida y valorada. El pueblo me ha maravillado, precisamente por los contrastes, por sus gentes. Diría que es un lugar que "engancha" y al que sin duda me gustaría volver, para continuar ayudarles a crecer, a construirse un mejor futuro. Y por supuesto por seguir descubriendo y aprendiendo con ellos.

## **MOMENTOS MÁS SIGNIFICATIVOS**

He tenido dos momentos muy importantes durante mi estancia.

El primero, el día de la presentación de mi proyecto final en el Municipio de Concepción, ya que me sentí muy arropada por toda la gente que había colaborado conmigo, la mayoría eran personas pertenecientes al sector turístico y con los propios responsables y técnicos del propio Municipio como el alcalde, el presidente del concejo y otros asistentes. Todos los que asistieron tuvieron palabras de agradecimiento y me felicitaron por los resultados del proyecto.

El segundo momento también está relacionado con la presentación de mi trabajo final, pero esta vez en Santa Cruz, para la AECID y FEL-CODE. Me sentí muy apoyada puesto que del municipio asistieron tres personas a acompañarme: el alcalde, el presidente del concejo y la presidenta del consejo de turismo. Para ellos suponía un largo viaje y un esfuerzo teniendo en cuenta las distancias y su trabajo, y sin embargo estuvieron para apoyarme y solicitar mi puesto para el próximo año.

En ambos momentos pensé que todo el esfuerzo y trabajo desarrollado a lo largo de mi estancia había servido y que lo habían valorado de forma muy positiva, por lo que me sentí muy satisfecha profesionalmente.

## **MI APRENDIZAJE**

He aprendido mucho de la gente con la que he trabajado, de sus formas de vida, sus costumbres, sus ideales, sus tradiciones, valorando especialmente su carácter amigable y acogedor, y por supuesto he aprendido mucho sobre Bolivia y en concreto sobre Concepción.

Lo valoro como un aprendizaje muy positivo para mi vida y mi futuro profesional y personal.



Taller con guías de turismo

## **CONSIDERACIONES RESPECTO A LO QUE HE PODIDO APORTAR Y COMPARTIR CON LA GENTE QUE ME RELACIONÉ**

En este sentido me siento muy satisfecha, porque el poco tiempo que he tenido para compartir con la gente, especialmente con los profesionales del sector turístico, creo que he conseguido acercarme a ellos, concienciarlos y sensibilizarlos hacia la importancia del turismo para el desarrollo económico y social de Concepción. Teniendo en cuenta los objetivos iniciales del proyecto, se trata de un pequeño paso, pero que poco a poco y con ayudas similares a esta, cada vez se irán concienciando más y trabajando más por su desarrollo y su futuro. En todo momento les intenté inculcar que su desarrollo depende de ellos mismos, de su implicación, del trabajo común coordinado entre todos, en el que es fundamental la colaboración de todos.

## **UN LUGAR QUE ME PARECIÓ IMPACTANTE**

Los grandes mercados me impactaron bastante, puesto que son muy diferentes a los españoles. Muy desorganizados, sin regulación sanitaria de ningún tipo, en los que se vendían frecuentemente comidas en puestos ambulantes, mercancías sin regular, donde a la vez encontrabas cualquier tipo de producto, de gran afluencia y en los que desgraciadamente había mucha delincuencia.

## **EL MEJOR RECUERDO**

El afecto y cariño de los amigos que encontré.

## **EL MAYOR APORTE DE MI ESTADÍA**

Lo he reflejado en los resultados del proyecto.

He logrado llegar hasta la gente, inculcarles sobre la importancia del turismo, sensibilizarles hacia el trabajo coordinado y organizado entre todos, de la importancia de sus colaboraciones.

Elaboré un documento resumen, que les he dejado a su disposición, con una serie de propuestas de mejora para ir avanzando en el turismo. Algunos resultados se pueden conseguir con el esfuerzo y colaboración entre ellos, aunque haya otras metas más ambiciosas que requieren inversiones económicas. Pero pueden ir dando pasos, poco a poco, trabajando sobre esas propuestas. Elaborando incluso nuevas propuestas, siempre partiendo de la base que les he dejado una herramienta de trabajo, donde está reflejada su problemática, dificultades y a la vez sus potencialidades, donde tienen soluciones y propuestas para mejorar, que les sirve de base para el trabajo futuro.

## **SENTIMIENTOS A LA HORA DE RETORNAR**

Una vez finalizado el proyecto me pareció que el tiempo de estancia había sido muy reducido y que me habían quedado muchas cosas por hacer y por aprender. Me lleve un buen recuerdo de mi estancia, una sensación de alegría por haber logrado mis objetivos, sintiéndome muy satisfecha pero a la vez triste por todas las cosas que no tuve tiempo de alcanzar por falta de tiempo.

Por ello, me gustaría seguir participando en el futuro en este programa, siempre que mis posibilidades me lo permitan.

## “SORPRENDENTE”



Doña María Irene Solano Higuero

Tenía cierto desconocimiento de lo que querían que trabajase durante la estadía, por lo que sentía desconcierto, además era mi primera experiencia de voluntaria en el extranjero.

Me preocupaba si podría hacer un aporte significativo en tan poco tiempo, aunque estas sensaciones a la vez suponían un reto para mí, pues desde hace años sentía el gusanillo de hacer cooperación internacional, ya que hasta el momento había cooperado como voluntaria en programas que se desarrollaban en mi ciudad y en general habían sido gratificantes.

Asimismo pensaba que Bolivia era un país muy pobre y existen muchas zonas pobres, pero ahora creo que tiene muchas posibilidades porque tiene muchos recursos potenciales para desarrollar.

Al momento de llegar a mi destino sentí nervios, ilusión, mucha energía, entusiasmo, impaciencia y ganas de conocer y saberlo todo sobre el país, la gente, sus motivaciones...Tenía expectativas sobre mi estadía, trabajo, compañeros y compañeras, lugar de trabajo, ciudad, alojamiento,...y sentí que estaba cumpliendo uno de mis sueños, pues me había imaginado y soñado muchas veces con Bolivia, la gente... como me desenvolvería allí.

Ha habido muchos momentos en los que me he sentido a gusto y contenta. El primer y segundo día de trabajo fueron decisivos porque ví mucho interés por parte de los y las compañeros-as por el trabajo que venía a realizar y me trataron con mucha amabilidad. La excelente acogida y el buen ambiente que se respira habitualmente en el trabajo, junto con el interés que me han mostrado, me han motivado mucho. En los talleres realizados, también la impresión ha sido muy buena, la gente me escuchaba con mucho interés, tomaba notas, hacia reflexiones, intercambiábamos impresiones, la comunicación fue fluida y el clima positivo, los grupos fueron muy cooperativos y comunicativos.

Con esta experiencia he aprendido a conocerme mejor a mí misma y a los demás. Conocer un país familiar y a la vez diferente. Conocer a sus gentes, que piensan, sienten, cuáles son sus motivaciones, intereses, costumbres, aficiones. Yo desconocía bastante Bolivia, pues aunque había leído, preguntado y me había informado en internet, se aprende el doble viviendo y compartiendo vivencias.

He aprendido muchas cosas, otra cultura, otras costumbres, otras formas de vida, de pensar, de sentir, otro vocabulario, otros paisajes, he aprendido y recordado algo de la historia de España, América, Bolivia. Y en muchos aspectos he aprendido que somos diferentes e iguales. He descubierto nuevas sensaciones, porque Bolivia y sus gentes son muy coloridas, acogedoras, amables, inconformistas. Y sobre todo me ha encantado su cultura, diversidad, su gastronomía, la riqueza cultural y étnica del país, los valores humanos y la amabilidad de sus gentes.

Considero, que he podido enseñar o compartir con la gente con la que se relacionó lo siguiente:

- \* Potenciar la creación de redes de cooperación intersectorial implicando en el desarrollo de las actuaciones a los líderes locales, mediante una metodología dinámica, participativa y flexible, como las de planificación estratégica y por objetivos, teniendo en cuenta las características del entorno y la realidad en la que se encuentran, como ejemplos los planes de empleo y los pactos locales.
- \* La visión de la importancia de destinar esfuerzos personales y profesionales para mejorar el desarrollo de los municipios y de sus habitantes, contribuir a la empleabilidad, al impulso del tejido social y empresarial con estructuras y programas de desarrollo local como motor principal del desarrollo económico local. Como la Agencia de desarrollo económico local que dinamiza, estimula la capacidad e iniciativa emprendedora y apoya al empresariado y a las personas emprendedoras.
- \* Considerar especialmente en el diseño de los programas la difusión, información, los recursos económicos y humanos, divulgación, seguimiento y evaluación, y la explotación de resultados.
- \* Tener en cuenta a las personas con más dificultades para la inserción y las personas con riesgo de exclusión social y laboral, ayudarles a la inserción para evitar desigualdades y marginalidad.
- \* Compartir e intercambiar conocimientos y experiencias de ambos países, qué estamos haciendo, adonde vamos, qué prioridades tenemos.
- \* Sensibilización sobre la importancia del desarrollo económico local. Ganas de trabajar por y para el desarrollo económico local, la impor-

tancia de las políticas activas de empleo para el desarrollo, tanto para Bolivia, Extremadura, España y el mundo.

- \* La importancia de los compromisos y la voluntad política de todas y todos los actores sociales y económicos en el desarrollo, ejecución y eficacia de los programas y acciones.
- \* Que los efectos del desarrollo económico local a veces no se visibilizan de forma inmediata, pero los resultados a corto y largo plazo son muy valiosos y fructíferos, y poco a poco se ven los frutos, la herencia para el futuro del país y la calidad de vida de la gente es inmensa.
- \* La importancia de la comercialización exterior e interior, apertura de mercados, preparación para la exportación y la competitividad empresarial.

El lugar que me pareció más impactante, de entre todos los visitados, fue El salar de Uyuni, la isla del pescado y los flamencos en Vulcani los paisajes y el atardecer me parecen espectaculares y singulares; además el viaje desde Potosí a Uyuni es impresionante y bello por los paisajes, las yamas, la visión de las costumbres y forma de vida de los y las bolivianas, los niños y niñas.

También, me ha gustado mucho la ciudad de Sucre por su riqueza monumental, colonial, por ser una ciudad acogedora y tranquila. Pueblos como Tarabuco no te dejan indiferente por su colorido, riqueza étnica y productos propios como textiles, tocarinas,...

Todos los recuerdos han sido especiales. Sobre todos los momentos cotidianos que he pasado con los y las compañeras de trabajo y la gente que he conocido en Sucre, porque me he sentido muy integrada y acogida. Las vivencias que he tenido al visitar los distintos lugares.

En las entradas folclóricas de Sucre, en las fiestas de la Virgen de Guadalupe, me encantaron los bailes tradicionales, la implicación y el entusiasmo de la gente.

Considero que los aportes más importantes que he realizado en mi estadía son:

- \* Sensibilización de las autoridades políticas, responsables, técnicos/as del Gobierno Municipal de Sucre, actoras y actores sociales, económicos y empresariales sobre la importancia de trabajar para el Desarrollo Económico Local.
- \* Contribuir a la conformación de una Agencia de Desarrollo Económico Local y la elaboración de su plan de trabajo.
- \* Compartir experiencias exitosas y en proceso que se están llevando a cabo en Cáceres y en España: Agencias de Desarrollo Económico Local, Pactos locales, como el pacto local por el empleo local de Cáceres, PFCE, PICE, etc.

A la víspera de mi retorno a Cáceres siento tristeza y melancolía porque se termina mi estadía en Sucre y se me ha hecho muy corto, y alegría por tener la oportunidad de vivir esta experiencia personal y profesional tan bonita, es corta pero muy intensa. Me llevo muchos sentimientos y emociones vividas, felicidad, satisfacción por el cariño de la gente, el compañerismo, la amistad, los paisajes espectaculares, el colorido, la música, la gastronomía, vocabulario, el intercambio cultural que se da es muy grande y creo que se crean lazos y vínculos importantes y perdurables en el tiempo.



-----

Doña Nuria Morán Estevez.

Requerida no remitida

-----



## “SOÑAR JUNTOS UN PROYECTO COMÚN”



Don Francisco Javier Durán

Si tuviera que recoger en una frase lo que me impulsa una y otra vez a compartir mi tiempo en Bolivia, sería esta: “soñar juntos un proyecto común”.

Soñar no es estar dormido, sino mirar más allá, mirar al mundo y a los problemas desde la Utopía. Ahora bien, siempre que hablo de Utopía me acusan de poco realista, pero yo respondo que la realidad que viven mucha gente no me gusta, y quiero contribuir a cambiarla.

Cada vez que vuelvo a Bolivia renuevo mis ganas de soñar en otro mundo posible; cada vez que comparto las inquietudes de una artesana fortalezo la Utopía; cada vez que encuentro un dirigente local entregado a su comunidad sonrío de manera cómplice; cada vez que un compañero muestra sensibilidad con la situación de los países empobrecidos refuerzo mis ideales.



Y todo esto nunca se puede hacer sólo. Uno de los grandes méritos que le reconozco al programa de voluntarios expertos de FELCODE es la posibilidad que me ha dado de conectar con extremeños y compañeros de profesión que tienen sentimientos comunes hacia la realidad

de pobreza que se vive en otros países. Además, no sólo he conectado con gente de mi tierra, sino también he descubierto a un buen grupo de técnicos que silenciosamente trabajan por que mejoren las condiciones de vida de la gente de Bolivia. Trabajando juntos compartes roces, ganas, problemas, ilusión, vida, ideas; y siempre, y hablo desde la experiencia, encuentras una mano amiga extendida.

Evidentemente, la garantía de este camino es que se trabaja por un Proyecto Común. En todas las pasantías realizadas en Bolivia hemos tenido discrepancias entre los compañeros, bolivianos y españoles, pero siempre se pudo encontrar una solución, ¿por qué?, pues porque el objetivo es el mismo: mejorar los servicios y las condiciones de vida en los municipios y mancomunidades.

En pocas líneas he intentado plasmar el océano de ideas y sentimientos que se mueven en mí cada vez que participo en temas de cooperación (y también en la vida). Por ahora he tenido la suerte de trabajar en cuatro ocasiones en Bolivia, y soy uno de los más antiguos en el Programa de Voluntarios Expertos que organiza FELCODE en Extremadura. Sirvan estas palabras de prólogo a la narración de las aportaciones y vivencias que he desarrollado en este tiempo.

## I. APORTACIONES Y LOGROS EN BOLIVIA

Tras varios años participando en las pasantías que organiza el Fondo Extremeño en Bolivia, siempre he llegado a la conclusión de que una de las labores más importantes que tenemos como acompañante externo es



poder aportar una visión independiente dentro del trabajo que realizas con los compañeros en los municipios y mancomunidades. Ahora bien, ser independiente no debe confundirse con una persona que impone sus criterios por considerarlos mejor, ni con alguien que todo lo ve negativo y aporta soluciones que no toman en cuenta los límites de la realidad que le rodea. Al contrario, para llegar a dar una visión independiente, antes hay que trabajar codo con codo con los técnicos y los representantes de los municipios, conocer su labor y sus preocupaciones; y, tras todo esto, desde la crítica constructiva podremos apoyar las buenas ideas, intentaremos buscar caminos alternativos a situaciones confusas, y pediremos consenso ante propuestas que no son apoyadas por la mayoría.

La base de todo lo anterior es la interacción entre los técnicos bolivianos y los técnicos españoles. Esta colaboración mutua es beneficiosa para el municipio y también para los técnicos que participamos. No me cansaré, porque así me lo han demostrado, de hablar en todas las reuniones de evaluación sobre la calidad de muchos de los compañeros bolivianos que trabajan en los municipios. Si algo les recriminé, alguna vez, fue su baja autoestima, pues siempre existe alguien con la idea de que los que llegan de fuera son mejores. Nada de eso, tenemos diferente formación y distinta forma de trabajar, pero han sido más veces las que

he aplaudido la originalidad y la perfección de los trabajos de mis colegas bolivianos, que las que he estado en desacuerdo.

Como anécdota diremos que la interacción tiene también sus problemas, sobre todo cuando no estás acostumbrado a la forma de manejar los autos que tienen en Bolivia, no apta para cardíacos o gente apegada a la legislación de tráfico. También sufres cuando llevas media hora hablando con un originario de una comunidad y no has entendido nada de lo que te ha dicho, menos mal que todo se soluciona con una sonrisa, con un buen vaso de cerveza, y con la tranquilidad que te da el compañero boliviano al afirmar que tampoco él lo entendió todo.

Otro de los logros que se van consolidando con nuestro trabajo es la normalización de la relación entre las administraciones locales y el ingente grupo de instituciones, públicas y privadas, que inciden en los servicios que reciben los ciudadanos. No pocas veces se ha criticado, y con razón, la falta de coordinación de las ONGDs, entre ellas y con la administración municipal; la consecuencia negativa de esta situación es que algunos servicios se saturan (los más atractivos o de moda) y otras necesidades no reciben ningún tipo de recurso.

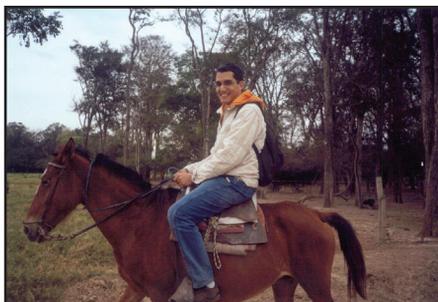
En todas las administraciones donde he prestado apoyo siempre he intentado potenciar la coordinación, a pesar de los recelos que se tenían algunos gerentes por experiencias previas negativas. Gracias a lo anterior, las artesanas de Pailón han conseguido la personalidad jurídica con la ayuda de la Prefectura; la preparación de las Ferias Productivas implican tanto a los Municipios como al CEPAD; la Mancomunidad Chiquitana sirve de apoyo a la CADEX en su acercamiento a los pequeños productores; la Parroquia de Pailón participa en la Escuela de Música con el Gobierno Municipal; y así un gran número de acercamientos que aumentan el valor de los resultados cuando se unen los esfuerzos.

Valoro mucho más la interacción y el enriquecimiento que se produce entre los voluntarios y los técnicos de la administración donde he trabajado, pero también se han obtenido bastantes resultados tangibles

que son importantes. Aunque mi trabajo durante el año es de asesor jurídico, también estoy formado en economía, y a lo largo de estos tres años, a petición de la contraparte, hemos conseguido elaborar documentos muy interesantes en estos dos campos. En el plano jurídico elaboré distintos textos de normativa municipal: en Pailón se colaboró redactando estatutos y reglamentos de las Asociaciones de productores y artesanos; en Santa Cruz de la Sierra se propuso un Reglamento de uso de espacios públicos, otro reglamento de uso de parques y jardines, y un reglamento de espectáculos públicos; en la Mancomunidad de Municipios Chiquitanos se formuló un reglamento para las Oficinas Municipales de Turismo y un Manual de Buenas Prácticas, que después nos ha sido solicitado por otras mancomunidades.

Por otra parte, en el plano económico: se ha colaborado con Pailón para fortalecer la labor de su Agencia Económica de Desarrollo y desde la misma se elaboraron materiales promocionales (trípticos y una Web), proyectos como la producción apícola en Vallehermoso, y planes de formación para las asociaciones, las comunidades y los jóvenes emprendedores; elaboré para la ciudad de Santa Cruz diferentes circuitos turísticos y una batería de propuestas para implementar el ocio y el tiempo libre en los espacios públicos; se ha colaborado en la promoción y realización de diferentes Ferias Productivas durante las tres estadias; en la Chiquitanía hemos conseguido regular e implantar una marca de calidad para proteger la artesanía originaria, y además hemos presentado una exhaustiva evaluación sobre la situación y retos que tiene la producción y comercialización de dicha artesanía.

¿Se podría haber hecho más? No lo sé. De lo que estoy seguro es de que se ha hecho bien, y considero que es mucho más importante preguntarse por el cómo se ha hecho que por el cuánto. No hay duda que existen caminos alternativos para



hacer nuestra labor, pero nuestro trabajo ha sido de calidad, y prueba de ello es que gran parte de las propuestas que se han hecho, se han continuado en el tiempo y han dado buenos frutos. Sirva como ejemplo la comunidad de Vallehermoso, gente sencilla, que vive en un lugar de Pailón inundado todos los años por el desbordamiento del río, y que insistió a la Agencia de Desarrollo para que les ayudara a buscar un proyecto. Hace tres años les elaboré un proyecto apícola para buscar financiación, cuando los visité hace dos años habían recibido el material y se estaban capacitando, y este año han llegado a un acuerdo con una cadena de supermercados para vender allí su miel. Aquí se vé cómo el trabajo conjunto entre la Agente de Desarrollo, el voluntario experto y los dirigentes de la comunidad ha dado sus frutos.

## II. APORTACIONES Y LOGROS EN ESPAÑA

Ya comentaba al principio que soy utópico porque pienso que las cosas deben cambiar, y FELCODE, compañero en esta aventura, no sólo busca cambios en el funcionamiento de la administración en los países con dificultades, sino también cambios en las administraciones de origen, especialmente en la sensibilización. En este momento aprovecho para dar más datos propios: mi administración de origen es el Ayuntamiento de Villafranca de los Barros (Badajoz-España) y mis funciones son de Asesor Jurídico.

Cuando alguien del trabajo decide participar en un proyecto de cooperación internacional en sus vacaciones nunca pasa desapercibido para el resto de compañeros. Tras el asombro viene la pregunta y, esto, ya es un logro pues implica que se ha roto la más importante de las barreras que existen actualmente: la indiferencia. Sea una pregunta de cortesía o con verdadero interés, te permite contar la labor que has realizado, la experiencia humana que has vivido y sobre todo la realidad que existe en países con entornos diferentes al nuestro.

En mi caso ha sido mucho más, pues gran parte de mis compañeros de trabajo en el Ayuntamiento siguen con interés mis peripecias por Boli-

via, y estamos siempre compartiendo cualquier dato que surge sobre el tema. Sin querer te conviertes en un referente, un punto de información sobre todo lo relacionado con la cooperación, tema que a todos nos despierta interés alguna vez, pero que muchas veces queda lejos. Así, en este tiempo y cada vez más, sobre todo cuando te quitas la vergüenza, he conseguido transmitir una información próxima a la realidad de Bolivia (y por extensión de Hispanoamérica), he logrado romper las falsas imágenes que existen sobre la gente de los países empobrecidos, y, sobre todo, he despertado una mayor sensibilidad.

Sirva como ejemplo, de esto que cuento, el apoyo y atención que recibió un compañero boliviano llamado Franco, quien vino durante dos semanas a conocer el funcionamiento del Ayuntamiento de Villafranca. Resultó que antes de que hubiera pedido voluntarios para colaborar en la visita, ya se me habían ofrecido compañeros suficientes para llenar más del tiempo que estaba previsto, y tuvimos que seleccionar. Franco quedó encantado con el trato de los compañeros, se integró sin dificultad en el ritmo de trabajo (a pesar del sueño por las mañanas) y participó como uno más en las actividades municipales. Al final de la pasantía, quien menos tiempo había pasado en horas de trabajo con él había sido yo.

Por otra parte, también se ha conseguido plasmar esta sensibilidad en actuaciones concretas, al menos, en el Ayuntamiento de Villafranca de los Barros. Tras las estancias en Pailón y Santa Cruz me vine de Bolivia con varios proyectos bajo el brazo con la idea de buscar financiación para ellos. Pues bien, antes de que terminara de exponerlos en la Alcaldía, ya me habían propuesto colaborar económicamente en ellos, y además con vistas a dar continuidad. En concreto, se ha colaborado en la creación de la Escuela de Música Barroca de Pailón, y en la Escuela de Fútbol Callejero del Barrio de San Isidro de Santa Cruz de la Sierra. Son dos proyectos que centran su atención en la búsqueda de alternativas sanas a la infancia y la juventud a través de la música y el deporte. Lo mejor de todo esto, es que en las siguientes pasantías pude confirmar que el dinero llegó y que los proyectos siguen funcionando.

En todo lo expuesto, vemos como la cooperación internacional en lo local nos ayuda a ver la globalización como algo más allá de lo meramente económico, y permite descubrir que el gusto por la cosa pública y la vocación de servicio al ciudadano se comparte en ambos lados del Atlántico.

### **III. APORTACIONES AL NIVEL PERSONAL**

Va a ser muy difícil reflejar en unas pocas líneas todo lo que he recibido en estas cuatro experiencias que he cooperado en Bolivia, sin embargo merece la pena hacer el esfuerzo aunque sea un reflejo inacabado. Cada una de las ocasiones ha sido muy distinta a las otras no sólo por el lugar de trabajo o el proyecto, sino por las vivencias que he compartido con el resto de voluntarios extremeños y los compañeros bolivianos.

Mi primer contacto con Bolivia fue a través de la Fundación Hombres Nuevos que trabaja en el Barrio Plan 3000 de Santa Cruz de la Sierra. Recién terminada la universidad tuve la oportunidad de ganar un año de mi vida trabajando con niños y adolescentes trabajadores como responsable de un hogar de acogida. También realicé labores de planificación y coordinación en diferentes colegios de la Fundación en temas de ocio y tiempo libre, pastoral, preparación para las pruebas de acceso a la universidad, escuela de padres y otros temas transversales. Fue un año donde viví con intensidad la realidad de los barrios periféricos de Santa Cruz donde la arena sustituye al asfalto y donde gran parte de las familias viven en la incertidumbre que regala la pobreza.

Vuelto a España centré mi interés en la Administración Local tras los consejos de una buena amiga que conocí en Bolivia (Maribel, desde aquí mi agradecimiento), y, tras las oposiciones, conseguí trabajar en el Ayuntamiento de Villafranca de los Barros. Cual fue mi sorpresa, cuando en unas jornadas sobre Cooperación y Comunicación escuché hablar de una organización extremeña que trabajaba en Bolivia y, además, en temas de administración local. Nada más terminar me puse en

contacto con Antonio, gerente de FELCODE, y a partir de allí surgió la colaboración.

Así las cosas, la segunda vez que volví a Bolivia fue a través de FELCODE como voluntario experto destinado a la Agencia de Desarrollo Económico del municipio de Pailón. Durante ese mes tuve la suerte de trabajar con Nea, entonces Agente



de Desarrollo, una chica entregada por completo a su trabajo, con unas ganas de aprender titánicas y con una gran empatía hacia todos los que solicitaban su colaboración. Quedan también en mi retina los comunarios de Valle Hermoso, una pequeña comunidad (sí, los del proyecto apícola) que me acogió en su casa, me prestaron su caballo, me invitaron a su comida y me enseñaron a tener ilusión a pesar de las inundaciones y de los problemas que se veían por todas partes. De Pailón también me llevé parte de la energía de su Alcaldesa por levantar a su pueblo y, cómo no, algo de la destreza de los niños que aprendieron a tocar el violín en la escuela que financió mi Ayuntamiento.

El segundo año que participé en el programa de voluntarios expertos me tocó como destino el Departamento de Cultura, Patrimonio y Turismo del H. Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra, pasando del mundo rural a la capital del Departamento. Una vez más la experiencia fue totalmente distinta a las anteriores: una burocracia enorme, más medios y más compañeros, los horarios, las actividades, y la cercanía de la política como telón de fondo. Recuerdo en particular las conversaciones sobre el departamento con Gary y con Mariel, dos personas con caracteres muy diferentes (la tranquilidad frente al nervio) pero que, sin ellos saberlo, coincidían en un montón de objetivos. Aquí descubrí la riqueza cultural y patrimonial que tiene Santa Cruz, empecé a ver la belleza de su naturaleza y sus costumbres, y aprendí a valorar el

trabajo silencioso de mucha gente que no llama la atención pero que son fundamentales.

No debió de dar malos resultados el programa de voluntarios expertos, pues en el año 2008 convocaron el doble de plazas, y gracias a este aumento, pude optar una vez más para volver a Bolivia. Así fue, en esta tercera pasantía estuve colaborando en la Mancomunidad de Municipios Chiquitanos en temas de turismo y artesanía, y una vez más hubo cambios: de lo municipal a lo mancomunal. Así, queda en mi mochila una nueva forma de realizar el trabajo local: trabajar para varios municipios a la vez. Con la ayuda de Adrián, el gerente de la mancomunidad, no sólo he aprendido trucos y actitudes que nos permitían trabajar con Alcaldes de diferente signo político, sino también una forma de hacer las cosas basada en objetivos cumplidos que nos daban mayor libertad a la hora de organizar el trabajo.

Ahora bien, junto con la experiencia particular de cada año, hay una serie de enseñanzas que recibo constantemente y que me obligo a practicar a mi vuelta. He aprendido a valorar los recursos que tenemos, pues en Bolivia con mucho menos llegan, y en ocasiones más lejos, lo que demuestra la abundancia grosera en la que vivimos, y los excesos que cometemos. Pero sin duda, lo más bello para mí, ha sido descubrir un montón de gente, de trabajadores públicos, que sienten pasión por el servicio a los ciudadanos, que sufren cuando no consiguen algo que beneficia a una comunidad y que intentan acercar a todos las mismas oportunidades. Existen fallos, por supuesto, pero al menos lo intentan.

## EPÍLOGO

Dado que soy el más antiguo (junto con Nuria), y antes de comenzar con los agradecimientos, me atrevo a lanzar un par de retos a las Organizaciones que me han soportado todo este tiempo. A la gente de CEPAD, expertos en municipalidad y participación ciudadana en Bolivia, les invito a romper una lanza a favor de la estabilidad laboral de los Técnicos Municipales. Creo que uno de los retos que tiene CEPAD como

laboratorio de ideas y lanzadera de iniciativas es ingeniar algún tipo de relación laboral que permita la estabilidad a los técnicos en la Administración Local, al menos durante los proyectos, y que no dependan de las circunstancias políticas. Desde aquí me ofrezco al CEPAD para estudiar, trabajar y buscar la documentación necesaria sobre este tema.

A la gente de FELCODE, dentro de la que me incluyo, les propongo una vez más que aumentemos los esfuerzos para difundir el programa y sus resultados en Extremadura. La piña de amigos extremeños inquietos por la cooperación y por la cosa pública cada vez se hace más numerosa y más fuerte, y considero que somos un potencial humano rico en variedad que debe ser aprovechado por FELCODE.

La lista de agradecimientos sería interminable porque el respeto y acogida que han mostrado hacia mí, tanto en las Administraciones donde he trabajado como en el CEPAD son indescriptibles. De manera personal ya lo he podido manifestar a cada uno de los compañeros bolivianos y desde aquí sólo deseo poder encontrarlos un nuevo año. Ahora bien, pudiendo ser injusto, quiero hacer agradecimiento expreso a Ruddy Cuéllar por su disponibilidad y por su profesionalidad, y, de manera especial, a Fernando Figueroa, vecino de barrio y amigo del alma.

Termino destacando el buen clima y amistad que ha surgido dentro del equipo de voluntarios que hemos ido a Bolivia cada uno de estos años. Dentro de la variedad de trabajos y caracteres, hemos compartido mucho en el plano profesional y en el plano personal. Por todo lo anterior gracias a todos, pero en particular a Juan Andrés Tovar y a Antonio Fuentes de FELCODE, y a mi Alcalde, Ramón Roper, por confiar todo este tiempo en mí.

Seguramente se han quedado en el tintero experiencias y logros conseguidos estos años, pero si algo ha quedado claro es que juntos soñamos un proyecto común.



## “SIEMPRE QUISE PARTICIPAR EN UN PROGRAMA DE VOLUNTARIADO”



Doña Martha Gómez Corbacho

Siempre quise participar en un programa de voluntariado e ir de cooperante a Sudamérica pero por motivos de trabajo nunca tuve esa oportunidad, un amigo me comentó la existencia del IV programa de voluntarios expertos de Felcode para estar de cooperante un mes en Bolivia, Ecuador o Uruguay. Solicité solo plazas en Bolivia, tenía ganas realmente de desarrollar mi trabajo de cooperante en ese país y principalmente en el municipio de Trinidad , plaza que me fue asignada.



Cuando me llamaron para informarme que había sido seleccionada , no me lo creía , en ese momento tuve una mezcla de sentimientos, alegría , miedo , incertidumbre, etc... incluso me planteé no aceptar la plaza pues me surgían muchas dudas, ¿estaré preparada?;podré realizar todas las acciones que allí se demanden?;como será mi estancia allí? Me alegro de no haber renunciado, la experiencia vivida en Bolivia me ha hecho pensar en otra forma de vida, otros valores, otra forma de relativizar aún más todas nuestras demandas y supuestas necesidades, en resumen una experiencia para vivirla y sentirla en el corazón.



Una vez en Trinidad todo eso cambió, el recibimiento por parte del Oficialía Mayor de desarrollo económico fue tan amable, profesional y cercano que te hacen sentir como un miembro mas de su equipo, uno se olvida de lo que conoce y se deja llevar por una nueva cultura.

Mi labor era fortalecer el trabajo de la Oficialía Mayor de Desarrollo Económico del municipio de Trinidad .En general las actividades en las que he colaborado con la Oficialía se han centrado en el apoyo a proyectos productivos y la preparación de la metodología de trabajo de la futura agencia de desarrollo local. La coordinación con la Oficialía Mayor ha sido muy satisfactoria. La verdad es que he trabajado muy a gusto con cada trabajador de la Institución en las diferentes áreas en las que he apoyado.

De todos los momentos vividos en Trinidad el que más me ha impactado ha sido, la visita a la comunidad campesina del río Ibare, allí se aprecia como en unas condiciones que para unos serían de pobreza se aprecia todo lo contrario y tienen una estructura organizativa en comunidad que les hace ser cada vez más productivos.

Creo sinceramente que mi labor en Trinidad ha sido satisfactoria, se han implantado pequeños sistemas de calidad en el trabajo, se están formando los técnicos de la Oficialía y se está realizando un plan de coordinación entre los diferentes directores.



Cuando se acercaba el momento del retorno a España tenía la sensación de que no había realizado mi trabajo, que mi corta estancia no había servido para nada y que me quedaba muchos por hacer y aprender. En definitiva esos días en Trinidad han sido de los mejores de mi vida, he aprendido tantas cosas que no sabía por donde empezar, solo sé que me interesa seguir colaborando en la cooperación al desarrollo y que me han dado la oportunidad de vivir una experiencia enriquecedora.



## “INTERESANTE Y FORMATIVA”



Don Juan Luis Pirrongelli López

Tenía cierta sensación de inseguridad dada la indefinición del trabajo a realizar. La expresión de “fortalecimiento de las instituciones municipales” me hacía pensar que el trabajo que de mi esperaban, podría no tener un encaje adecuado en las necesidades del Municipio de La Guardia.

Al llegar sentí cierta emoción y bastante curiosidad por tener la oportunidad de conocer un nuevo país hispanoamericano.

La mejor impresión que he recibido de mi estadía en Bolivia ha sido la causada por sus gentes: me he sentido tratado con excelente amabilidad, con respeto e, incluso, con cariño.



Durante mi estancia en el Municipio de La Guardia, algo he aprendido en el aspecto organizativo, me ha sorprendido la cuidadosa compartimentación del trabajo y de las responsabilidades. Ello permite un seguimiento y control de las iniciativas y trabajos a realizar en el Municipio.

Una vez diseñado el trabajo a realizar, de común acuerdo con el Sr. Alcalde y sus colaboradores mas cercanos, que se desarrolló, básicamente, en el área fiscal, pude comprobar que los responsables municipales pusieron mayor interés en determinadas propuestas que permitieran incrementar los ingresos propios del Municipio de cara a lograr, en la medida de lo posible, una mayor autonomía financiera.

El interés del Municipio se centró en las nuevas figuras fiscales (entre otras, una que permita el cobro por la utilización del espacio de dominio público para actividades lucrativas privadas), así como las sugerencias realizadas para lograr mayor efectividad en los cobros en coactiva.

De los lugares que he visitado, el que más me ha llamado la atención han sido los restos arqueológicos de Samaipata. En lo negativo, por la degradación a que han sido sometidos tras años de abandono. Y en lo positivo, por el creciente interés que muestras las autoridades por su protección y mantenimiento.

Las atenciones recibidas de las personas con las que he tenido que tratar durante mi estancia en Bolivia. Su amabilidad y espíritu de servicio con las que me han atendido han hecho muy grata mi estancia en Bolivia.

Tal vez, abrir nuevas expectativas de ingresos con las propuestas formuladas en el trabajo realizado, que permitirán al Municipio de La Guardia (y otros) incrementar sus recursos que les permita fortalecer sus políticas de inversiones y gastos, en beneficio de sus ciudadanos.

Al tiempo de partir, se suscitan en mi interior sentimientos contradictorios: de una parte, la pena de tener que dejar un país tan atractivo (en sus gentes y en su naturaleza), y de otro, el deseo de volver a reencontrarme con los míos, tras una separación de casi un mes. En todo caso, siempre mantendré el deseo de volver.





## “SENTIMIENTO DE IMPOTENCIA”



Don Miguel Angel Cortéz

Este viaje a Bolivia suponía para mí la tercera vez que visitaba el país, por lo que mis pensamientos del país eran positivos y expectantes, si bien en las anteriores ocasiones mis visitas fueron para acciones muy puntuales, aunque siempre relacionadas con el Desarrollo Local y a través de FELCODE y CEPAD, esta ocasión era distinta, pues mi estadía en el país se prolongaría algo más que en las anteriores ocasiones, estaría tres semanas y media, y en un lugar del país diferente para mi, hasta el momento solo había podido conocer el Departamento de Santa Cruz.

El poder conocer otro lugar del país, el Departamento de Pando, con unas características muy singulares y claras potencialidades para el desarrollo económico local, al ser zona fronteriza con el Brasil y ser su territorio amazónico en un 100%, había hecho que preparara con mucho entusiasmo este viaje, y mi trabajo en la Ciudad de Cobija y el resto del Departamento, la información que recabé sobre el departamento

y las posibles acciones a desarrollar fueron amplias, intercambié información previa a mi viaje con técnicos del CEPAD y de AMDEPANDO, todo con la finalidad de que mi trabajo allá fuera lo más productivo posible, pues como he dicho antes conocía Bolivia y sabía de sus dificultades, pero también del enorme abanico de posibilidades que encierran sus paisajes y sus gentes.



Para mi volver a Bolivia, llegar a Santa Cruz, fue reencontrarme con amigos, reiniciar una amistad y un trabajo, que ocasiones las largas distancias y los quehaceres de tu vida cotidiana te impiden retomar con el entusiasmo que uno desea. Por eso volver allí suponía poder trabajar directamente con la gente que quiere y desea cambiar ese maravilloso país. Como comenté con anterioridad mi destino en esta ocasión era el Departamento de Pando, con centro de operaciones en Cobija, capital del Departamento. Antes del viaje había intentando empapararme al máximo de todo lo que era y tenía Pando; cuáles eran sus formas de vida, sus fuerzas productivas, sus potencialidades económicas, su población, etc. Cuando llegué físicamente a mi destino, Cobija, mi información previa fue cobrando vida, ví un territorio con muchas carencias, pero también con muchas posibilidades, lo positivo, que siempre lo busco en mi vida, es que en Pando quedaban muchas cosas por hacer, y durante los días previos a mi llegada, personas de allí, en especial Chino Menacho, me estaba convenciendo de que, al menos él, lo quería hacer, quería cambiar su país, empezando por su ciudad. Desde ese mismo momento mi idea fue que debía de aprovechar el tiempo, y tratar de exprimir al máximo mi estancia allí, no podía defraudar el entusiasmo y la ilusión con la se esperaba mi llegada, aunque de alguna manera intuyéramos que desarrollar el trabajo según lo planificado podía ser complicado, la ilusión de lograrlo, era superior, y yo en el fondo pensaba que todo la conflictividad social que vivía el país no afectaría a mis

reuniones, mis visitas a la zona para poder realizar el informe final de conclusiones.

Mi impresión de Bolivia ya era positiva antes de llegar, me gusta sus gente, sus paisajes y sus formas de vidas, y sobre todo me gusta todo lo que se puede hacer de cara al Desarrollo Económico Local. Pero si he destacar o significar algún momento destacaría las conversaciones tenidas con los técnicos de diferentes organismos e instituciones, Chino Menacho de AMDEPANDO, Mauricio y Erika de CARE BOLIVIA, Etelka Debreczeni de FUNDATUR (Fundación para el Turismo Sostenible Municipal y Comunitario) de la Prefectura de Pando, y otros técnicos y técnicas que me han transmitido su ilusión y su entusiasmo por querer hacer cosas, por querer cambiar con el apoyo de todos, por querer construir un país mejor, un Departamento de Pando, más productivo, más autosuficiente, más conocido en el propio país, pero también en el mundo, esas ganas de lucha y trabajo es la mejor impresión que me he traído, el pensar que aunque existan dificultades se puede seguir trabajando.

Mi experiencia, evidentemente por todos los momentos acontecidos en Pando, y mi prematura salida del País no ha sido lo que esperaba, sin embargo, he aprendido cosas, quizás no directamente relacionadas, o si, con el desarrollo económico local, pero si con la fuerza, el entusiasmo y el deseo de mejora de un país, pues a pesar de los trágicos acontecimientos acontecidos en el país, las ganas de seguir adelante no se frenan. Al menos la gente con las que he compartido experiencias, sigue pensando en que es posible cambiar, en que la implementación de las acciones de Desarrollo Económico Local a través de la puesta en valor de los recursos existentes es el camino del cambio.

Como ya he expresado mi experiencia está muy condicionada por la situación vivida, ya que durante los diez días que estuve allí, pues tuve que salir con antelación de la ciudad por el devenir de los acontecimientos, la situación era complicada, se palpaba en el ambiente lo que podía pasar y luego pasó, por tanto el tiempo que hemos compartido ha sido poco, pero intenso, y en esa intensidad he compartido con la gente que

me he relacionado sentimientos encontrados de vergüenza y orgullo. Vergüenza de que en su país se llegue a esas situaciones tan dramáticas, como son la muerte entre ciudadanos de un mismo país, y orgullo de querer salvar la situación de ser conscientes que con el trabajo diario, y el diálogo se puede. Estos han sido para mí momentos tensos, pues he compartido todas esas impotencias de personas que quieren trabajar por mejorar el país, y los intereses y guerras de poder de unos pocos, no les dejan; en estos momento se puede enseñar poco, sólo escuchar y comprender, estar al lado de la gente que tienes a tu lado, escuchar e intentar comprender, y no dejar de sorprenderme por amor que se tiene a un país, a pesar del conflicto, la solución es posible.

Es cierto que a pesar de los momento tensos vividos, también queda lugar para el deleite, todo el territorio del Departamento es impactante, me impresiono esa naturaleza salvaje, esos inmensos arboles, castaños y otros de cuarenta o cincuenta metros de altura, esos inmensos ríos, etc. Pero si he de desatacar algún lugar destacaría el Municipio de Puerto Rico, no tanto el pueblo en sí, como su entorno la naturaleza, los ríos, su hotel con cabañas, etc, es un lugar que puede ser más bello de lo que es. Es un lugar que no puede ser desconocido para el público.

Desgraciadamente mi estadía en Bolivia en este año 2008 la recordaré por haber tenido que abandonar mi trabajo y el país antes de tiempo, y eso será difícil de olvidar, pero ligado a este recuerdo está el apoyo recibido y el cuidado de mi persona por parte de los amigos que allí conocí, personalizados principalmente en dos nombre Chino Menacho y Mauricio Callaú



Creo que el aporte más importante de mi estadía está por llegar, el corto tiempo vivido allí me ha impedido hacer aportaciones de interés, no obstante la experiencia vivida me ha servido para la elaboración del informe que estoy desarrollando, y las recomendaciones necesarias para potenciar el desarrollo económico local, en este sentido uno de los aportes más importantes que ha podido quedar tras mi corta estancia es la importancia de las acciones de sensibilización tanto a técnicos, políticos, agentes sociales y ciudadanía en general de los importante y positivo que puede llegar a ser el Desarrollo Económico Local.

Al tener que retornar antes de tiempo, mi sentimiento fue de IMPO-TENCIA.



## “INFORME DE ESTADÍA EN BOLIVIA”



Don Ramón Zamora Guerrero

### **I.- ANTECEDENTES Y OBJETO DEL PRESENTE INFORME.-**

El pasado mes de Junio fui seleccionado por el Fondo Extremeño Local de Cooperación al Desarrollo, en adelante F.E.L.C.O.D.E., para desarrollar actuaciones consistentes entre otros extremos en la elaboración de diagnósticos institucionales y productivos, proyección futura de posibilidades económicas de pequeños municipios, búsqueda de financiamiento para emprendimientos locales y estudios de mercado en el municipio de Villamontes, provincia de Gran Chaco del departamento de Tarija.

Debido a la convulsión social vivida en el país a lo largo de los últimos meses, la contraparte local en Bolivia, C.E.P.A.D. adoptó a mi llegada al país el pasado de septiembre, la decisión de cambiar el destino inicialmente previsto, reconduciéndome al municipio de Yapacaní, en la provincia de Ichilo del Departamento de Santa Cruz. El perfil de las funciones a desarrollar no estaba concretado a esa fecha, si bien desde la

Mancomunidad de Sara e Ichilo, a través de su gerencia, se me invitó a fortalecer el proceso de Planificación Participativa Municipal de Desarrollo Económico Local para dicho municipio.

Constituye el objeto del presente informe la contextualización y descripción de las actuaciones desarrolladas durante el periodo de estadía en dicho municipio, todo ello en el marco del citado Programa de Cooperación Internacional del F.E.L.C.O.D.E.

## **II.- CONTEXTO TERRITORIAL DEL MUNICIPIO.-**

### **A.- Ubicación geográfica**

El municipio de Yapacaní, geográficamente se encuentra ubicado en la Tercera Sección Municipal de la provincia Ichilo, a 126 Km. al noroeste de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

#### ***Extensión***

La extensión territorial del municipio Yapacaní es de 7.780 km<sup>2</sup>. (**Fuente:** Instituto Nacional de Estadísticas INE).

### **B.- División político administrativa**

#### ***Distritos y Cantones***

El municipio Yapacaní se encuentra conformado por 13 distritos municipales y 1 distrito diferenciado.

1. En el área rural; Zona Sur, El Chore, El Palmar, El Condor, San Germán, Nuevo Horizonte, Puerto Abaroa, Puerto Grether, Casca-

bel, Faja Norte, Choré-Víbora y el distrito diferenciado de la Reserva Forestal El Chore.

2. En el área urbano; Distritos Urbano Norte y Urbano Sur.

## **C.- Manejo espacial**

### ***a.3.1. Uso y Ocupación del Espacio***

El Municipio se encuentra constituido por 14 distritos, influenciados directa o indirectamente con la carretera interdepartamental Santa Cruz – Cochabamba.

Según el mapa de zonificación, en el Municipio de Yapacaní se detectan tres zonas de uso y ocupación del espacio territorial:

1. **Zona ganadera;** comprende los distritos Zona Sur, El Chore, El Cóndor, San Germán, Nuevo Horizonte y Puerto Avaroa.
2. **Zona agrícola;** comprende los distritos Puerto Grether, Cascabel, Choré-Víbora y Faja Norte.
3. **Zona comercial;** comprende las áreas urbanas del municipio y las comunidades que se encuentran sobre la carretera a Cochabamba como El Chore, El Palmar, San Germán, Nuevo Horizonte y la comunidad de Puerto Avaroa.

Las infraestructuras productivas y comerciales (ingenios arroceros y otros), se encuentran ubicadas en el área urbana del municipio y sobre la carretera a Cochabamba.

La ocupación del espacio en relación a los Recursos Naturales, casi un 70% del territorio del municipio corresponde a la Reserva Fores-

tal Chore, cerca al 3% al Parque Nacional Amboró, sólo un 27% del territorio se considera legalmente apto para las actividades agropecuarias (**Fuente:** Plan Municipal de Ordenamiento Territorial Municipio Yapacaní).

El área urbana donde se encuentra el Gobierno Municipal de Yapacaní tiene una extensión 416 hectáreas, el promedio de lotes es de 360 metros cuadrados. No existen áreas residenciales definidas. El área de mayor crecimiento en el centro poblado urbano se encuentra al lado Norte de la capital.

### **III.- AMBITO OBJETIVO DE LAS ACTUACIONES DESARROLLADAS DURANTE LA ESTADÍA .-**

Durante mi estadía en la municipalidad de Yapacaní, se me adscribió por la Dirección de Desarrollo Productivo y Medio Ambiente, con fecha 4 de septiembre, a la Unidad de Agroecología y Turismo, al frente de la cual se encuentra el técnico agropecuario D. Teodoro Serrudo, con quien concreté que mis funciones a lo largo de mi estancia en Yapacaní, se centrarían en la identificación de las posibles **Líneas Estratégicas de Intervención del futuro Plan de Desarrollo Turístico del Municipio de Yapacaní**, como parte o “insumo” de lo que será el futuro Plan Participativo Municipal de Desarrollo Económico Local, para lo cual, a partir del día 5 de septiembre y hasta el día de hoy, se ha llevado a cabo las siguientes actuaciones:

#### **III.I.- Análisis de los principales problemas que impiden el desarrollo del turismo en Yapacaní.**

#### **III.II.- Identificación de los posibles proyectos y actuaciones estructurados por ejes y objetivos prioritarios de intervención, calendarizándose y presupuestándose en el horizonte temporal 2009-2013**

### **III.1.- Análisis de problemas para el desarrollo turístico de Yapacaní.-**

#### ***A.- Metodología de análisis.-***

Para extraer conclusiones que nos permitieran identificar el problema central o focal, así como sus posibles causas, se desarrollaron las siguientes actuaciones:

3. Recopilación y análisis de Documentos Estratégicos de Políticas Institucionales Públicas de Apoyo al Turismo.  
+ Motivaciones de los consumidores  
+ Análisis FODA realizado por la Mancomunidad de Sara e Ichilo
4. Reuniones diarias con el responsable de la Unidad de Agroecología y Turismo de la municipalidad
5. Entrevistas personales con los coordinadores de actuaciones en el territorio
6. Visita al terreno objeto de intervención

#### ***B.- Resultados alcanzados.-***

##### ***1.- Identificación del problema central o focal.-***

Ausencia de turismo en yapacaní como fuente complementaria o alternativa de renta para las comunidades asentadas en el territorio

Yapacaní tiene recursos

+ ¿Qué ocurre?

##### ***2.- Posibles causas.-***

+ ¿Por qué ocurre?

Las principales causas pueden resumirse en:

- 1.- Falta de estructuración de la oferta turística en torno a un producto que resulte atractivo para el consumidor
- 2.- Ausencia, deficientes o insuficientes infraestructuras y equipamientos en los accesos y lugares potenciales de intervención
- 3.- Ausencia de ordenación normativa para el sector
- 4.- Falta de cualificación profesional para el desempeño de la actividad turística
- 5.- Ausencia de estrategia alguna en materia de promoción y comercialización
- 6.- Deficiente coordinación entre todas las instituciones y actores en el territorio

### **III.II.- Identificación y estructuración de las posibles intervenciones.-**

#### ***A.- Metodología.-***

Para la consecución de este objetivo, además de las conclusiones extraídas en el análisis de problemas, se desarrollaron las siguientes actuaciones:

7. Análisis de la Unidad de Agroecología y Turismo de la municipalidad

Pueden extraerse como principales conclusiones que:

- + El compromiso de su responsable es máximo
- + Los medios técnicos y humanos son insuficientes para abordar un proceso de planificación, coordinación, seguimiento y evaluación de un Plan Estratégico

- + Se tiene claro “que se quiere” y “que no se tiene” para ello; pero no estaba estructurado en ejes de intervención, ni estaban identificados explícitamente los objetivos prioritarios de dichas intervenciones, lo que enturbiaba la posible identificación de proyectos, actuaciones y resultados a alcanzar con tales intervenciones
- + Tampoco estaba identificado el posible calendario de ejecución plurianual de tales proyectos
- + Tampoco estaban identificados los objetivos prioritarios de las posibles intervenciones
- + Se precisaría la creación de una Unidad Especializada en turismo dentro de la municipalidad para coordinar y abordar los proyectos con criterios de eficacia y eficiencia.

#### 8. Análisis de la Comunicación y Coordinación de la Municipalidad con otras Instituciones públicas

Pueden extraerse como principales conclusiones que:

- + Hay evidencias de coordinación con el Viceministerio de Turismo
- + Existe un profundo desconocimiento en la municipalidad de la estrategia que en materia de turismo pretende llevar a cabo tanto el Departamento de Santa Cruz, como la Mancomunidad de Sara e Ichilo

#### 9. Análisis de las actuaciones que en materia de turismo, se han llevado a cabo en el territorio municipal por diferentes actores, SERNAP, CENAC, ARMONÍA, PROMARENA, MANCOMUNIDAD DE SARA E ICHILO

Pueden extraerse como principales conclusiones que:

- + No hay imagen de marca que identifique el destino Yapacaní

- + Existe un avance en la estructuración de la oferta por segmentos y en torno a posibles rutas susceptibles de realizar por el turista.
- + No se ha podido identificar una estrategia coherente de promoción y comercialización turística

Establecimiento de los criterios que justifican la intervención en un determinado territorio de la municipalidad:

- + Contextualización en la Estrategia Nacional de Apoyo al Turismo Comunitario
- + Potencialidad de Recursos Turísticos en el ámbito de intervención
- + Fortalecimiento de sistemas productivos existentes en el ámbito territorial de actuación que permitan aumentar y diversificar la principal fuente de renta para los colectivos allí asentados y que al mismo tiempo puedan constituir “insumos para el turismo
- + Fortalecimiento de actuaciones ya desarrolladas en ese ámbito territorial de actuación, con el propósito de evitar la dispersión de recursos económicos con las nuevas intervenciones planteadas y sí construir un destino adecuado en sus infraestructuras y equipamientos que permita estructurar la oferta por segmentos y actividades turísticas a desarrollar en el mismo

### ***B.- Resultados alcanzados.-***

Conforme a los trabajos desarrollados hasta la fecha, puede concluirse que:

1. Se ha delimitado el **Territorio de intervención** dentro del municipio de Yapacaní de acuerdo con los criterios anteriormente apuntados

2. Se ha identificado y definido el **Producto Turístico** susceptible de estructurar, promocionar y comercializar: “TURISMO COMUNITARIO EN YAPACANÍ”
3. Se ha definido la **Visión y Misión Turística** de la Localidad de Yapacaní
4. Se han identificado los **Ejes y Objetivos Prioritarios de Intervención** que se pretenden alcanzar con la puesta en marcha del Plan Estratégico de Turismo Comunitario en Yapacaní
5. Se han identificados 40 proyectos que contribuirán a la consecución de tales objetivos
6. Se han identificado más de 125 actuaciones encuadradas en la totalidad de esos 40 proyectos
7. Se han presupuestado las distintas intervenciones
8. Se ha fortalecido la comunicación y la coordinación institucional

#### **IV.- CONCLUSIONES.-**

Por todo cuanto antecede y siempre desde el punto de vista de quien informa, puede afirmarse que los objetivos inicialmente previstos se han cumplido, no habiéndose podido llevar a cabo el proceso de socialización con las Comunidades beneficiarias directas de la intervención ni con los beneficiarios indirectos de la misma, habida cuenta de que los acontecimientos políticos y sociales que se vivieron en este territorio del país durante mi estada, impidieron que cualquier convocatoria de taller pudiera llegar a celebrarse.



## “UN DESEO CUMPLIDO”



Eduardo Calvo Reino

**Un deseo cumplido.** Con esta frase resumo de forma muy general el período que he vivido como cooperante en Bolivia durante un mes y medio.

Un deseo cumplido por muchas razones: por el hecho de vivir en un país desconocido para mí hasta la fecha, por ayudar con mi experiencia profesional (directa o indirectamente) a una zona necesitada... pero sobre todo, un deseo cumplido por la gran oportunidad que me brindaba FELCODE de desarrollar mi trabajo específico en un país tan diferente de España, con todo lo que ello supone.

Mi experiencia en Bolivia ha sido muy peculiar, desde el inicio, cuando una semana antes de comenzar el programa “Cooperantes-Expertos” me comunicaron que había sido seleccionado (sin apenas tiempo para preparar todo lo que estos viajes requieren), hasta el final de mi estada, momento en el que se confirmó mi deseo de permanecer más tiempo

en el país al ser contratado por la institución receptora a la que fui a presentar mi proyecto.

Mi trabajo ha consistido básicamente en elaborar, después de haber analizado la situación local, un Plan de Comunicación para el Gobierno Municipal de San Ignacio de Velasco, en el departamento de Santa Cruz. Se trata de un documento en el que he redactado una serie de propuestas y herramientas con el fin de mejorar el sistema de comunicación y relaciones públicas de dicha alcaldía, así como crear una imagen o una identidad visual del municipio mediante la cual se le identifique automáticamente y se le asocie con un **“Municipio Escuela”**.

Todo comienza con mi llegada a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. Ya desde un primer momento, me sorprendió el hecho de que los vuelos desde España llegaran a la ciudad de Santa Cruz y no a la capital, La Paz; aunque para mí fue mejor desde el punto de vista de proximidad geográfica de la ciudad donde iba a trabajar, San Ignacio de Velasco. Los tres días que pasé en Santa Cruz al inicio de mi estadía se desarrollaron con cierta confusión e incertidumbre. Yo no tenía dudas antes de llegar a Bolivia (resulta inútil plantearse incógnitas y establecer en la mente un idea preconcebida desde la distancia), sino que una vez en el destino comencé a preguntarme si estaría a la altura de las necesidades que demandaban. Con respecto a la primera imagen que tuve del país, debo decir que no me impresionó demasiado el estilo de vida ni la escasez de recursos que tiene Bolivia, pues ya viví un tiempo en otro país sudamericano (Uruguay, salvando las distancias) y conocía vagamente la realidad social del continente.

Quizás lo que más me haya llamado la atención desde el comienzo de mi aventura fue la gran diversidad que existe en Bolivia en prácticamente todos los sentidos: diversidad cultural, geográfica, de mentalidad, gastronómica, animal, vegetal... De hecho, cuando algún familiar o amigo español me formula desde la distancia la típica pregunta: “¿Cómo es Bolivia?”, en la mayoría de los casos respondo con rotundidad lo mismo: **“Es el país de los contrastes”**.

Me resulta curioso, a pesar de la vasta extensión de terreno que ocupa Bolivia, que en un país de nueve millones de habitantes exista tal cantidad de diferencias dependiendo la zona en la que vivas. Y de todas esas diferencias, que en el fondo no hacen más que aportar riqueza a un país, la más triste, y discordante con esa riqueza, es la social. En política, se pueden tener opiniones muy distintas (para eso sirve la democracia), pero éstas opiniones no deben ser las causantes de conflictos sociales e incluso de represión o muertes. Es sin duda, la parte con la cual más difiero.

Una vez llegado a mi lugar de destino, donde iba a desarrollar mi trabajo de campo, San Ignacio de Velasco, mi primera impresión fue una mezcla entre “extrañeza y desconfianza”. Pensé que en ese pueblecito situado a 500 kilómetros del signo de civilización más cercano (Santa Cruz de la Sierra) habría inseguridad ciudadana o conflictos, fruto de la falta de recursos y la necesidad. Incluso llegué a pensar que no haría amigos en esa zona porque la gente es tímida hasta que no te conoce bien, les cuesta abrirse. Sin embargo, esta falsa idea preconcebida desapareció en el momento que comencé a conocer a gente local; cuando charlé con algún honrado artesano, cuando comprobé que, al igual que en Europa, existe gran afición al fútbol y la gente sale a jugar a las calles; cuando observé con curiosidad la belleza de la profunda mirada de la mujer chiquitana, mezcla de varias razas...

Los Ignacianos son gente tan amable y tan humilde, que me recuerda a mi niñez, cuando en esa época la gente de los pueblos en España, mis abuelos, dejaban la puerta de la casa abierta durante todo el día sin temor a ser asaltados o agredidos. En general, existe en San Ignacio seguridad ciudadana, hecho que contrasta con la idea que yo tenía antes de emprender mi viaje.

Lo que más me ha impactado, por su terrible dureza y por la escasez de medios, es la forma de vida de las “comunidades”. He tenido la ocasión de visitar un par de comunidades de San Ignacio y realmente es allí donde me he dado cuenta de la realidad que viven muchos habitantes en Bolivia, no sólo en este departamento. Los humildes campesinos,

con un alto nivel de analfabetismo, se levantan a las 6 de la mañana, salen de sus casas con su familia a buscar el sustento o algo de alimento que llevarse a la boca para ese día, regresa al anochecer, y se duermen hasta el día siguiente, ajenos a otras actividades o estilos de vida fuera de su comunidad. Afortunadamente, Bolivia es un país donde hay pobreza, pero no miseria. Es decir, la gente tiene qué comer, gracias a que los ricos recursos naturales abastecen a la mayoría de la población del país. Esto se explica por ser un país muy grande en extensión y con un número reducido de habitantes.

Entre los lugares que he tenido la ocasión de visitar durante mi estadía, me quedaría con dos fundamentalmente: el fuerte de Samaipata, en el departamento de Santa Cruz, y la ciudad de Cochabamba como uno de los máximos representantes de la cultura y mentalidad del occidente. Son las dos visitas que más me han aportado porque he sentido conocer algo más de Bolivia que me podría decir cómo es realmente este país.

Desde el punto de vista profesional, considero que he podido contribuir en gran medida con aportes importantes en materia de comunicación dentro del Gobierno Municipal de San Ignacio de Velasco. El resultado de estos aportes se ha visto materializado en mi contratación durante nueve meses más por parte de la Alcaldía, con el objetivo de llevar a la práctica e implementar las propuestas. Entre ellas, destacaría la necesidad de una página web propia para el Gobierno Municipal de San Ignacio de Velasco; la convocatoria regular de medios una vez por semana, que hemos comenzado con éxito; o el envío de notas de prensa a nivel nacional referentes a la gestión municipal. Por mi parte, debo afirmar que el trato que ha tenido conmigo, tanto el CEPAD desde el inicio, como el personal del municipio de San Ignacio, ha sido muy cercano y amable. Me he sentido apoyado en todo momento y las propuestas que he formulado han tenido muy buena acogida. En ese sentido, me siento muy satisfecho por contribuir con algo tan necesario.

Ahora, en el momento de finalizar mi aventura, no puedo decir realmente que el sentimiento que tengo es de tristeza, o de haberse tratado de una experiencia corta e insuficiente, ya que sé que volveré para im-

plementar el proyecto propuesto y llevarlo a la práctica. Soy consciente de que la contratación por parte de instituciones locales de cooperantes (temporales) es un hecho extraordinario, y que no se da con mucha frecuencia. Además, creo entender la necesidad que tiene el Gobierno Municipal de San Ignacio de contar con una persona que ponga en práctica todas las herramientas de mi Plan de Comunicación. Por todo ello, me siento privilegiado, y a la vez con ganas de responder ante la confianza que ha depositado en mí tanta gente. Más que como un trabajo, me lo tomaré como un reto personal, con unos objetivos a alcanzar.

Esta experiencia me ha servido fundamentalmente para darme cuenta de que hay gente que tiene verdaderas necesidades, y para ver la vida de una perspectiva diferente, quizás menos materialista, menos basada en las comodidades y más en la expresión “sé feliz con lo que tienes”.

No podría finalizar este texto sin agradecer a FELCODE y a todos los miembros del CEPAD la maravillosa acogida y apoyo que me han prestado durante mi estadía, así como la realización de las gestiones necesarias para hacer más viable y posibilitar mi contratación al Gobierno Municipal de San Ignacio de Velasco.

*Muchas gracias y muy buena suerte.*



## IMÁGENES:



Conferencia de Prensa organizada en la Alcaldía de San Ignacio de Velasco.

Inauguración de la Unidad Educativa Jorge Prestel, en San Ignacio de Velasco.



Reunión de planificación en el despacho del alcalde municipal, D. Erwin Méndez Fernández.



Reunión del alcalde de San Ignacio, D. Erwin Méndez, y el gerente de la Mancomunidad de Municipios Chiquitanos, Adrián Leños, con directivos de la empresa CRE, en Santa Cruz de la Sierra.

Lugar de trabajo en la Alcaldía de San Ignacio de Velasco.



Comida en la Casa del Camba, Santa Cruz, tras mi presentación de bienvenida a Bolivia.



Visita a Cochabamba. Cristo de la Concordia.

Visita a La Paz. Plaza Abaroa.





## **7. OPINION DE LOS MUNICIPIOS SOBRE EL PROGRAMA DE COOPERANTES CEPAD-FELCODE**

Al final de cada edición se realiza un gran encuentro donde participan los cooperantes, los gobiernos municipales, entidades beneficiarias e invitados especiales, donde se informa sobre el trabajo realizado y se evalúa el grado de actuación, las conclusiones durante estos cuatro años, son alto valor y de un rotundo éxito por los resultados obtenidos hasta el momento.

Se ha elaborado encuestas y se han realizado entrevistas a los beneficiarios para conocer la evaluación sobre el aporte del programa de cooperantes, todos sin excepción han valorado positivamente el programa de cooperantes extremeños, he aquí extractos de algunas autoridades locales.

### **a. Mancomunidad de Municipios de Sara e Ichilo (Yapacaní)**

**Katsumi Banny Abe, Alcalde de San Juan, Vicepresidente de la Asociación de Municipios de Santa Cruz y Presidente de la Mancomunidad Sara-Ichilo.**

1. ¿Qué aporte (s) ha dejado el cooperante en su institución?

R. Fortalecer los lazos de amistad entre los actores que trabajamos buscando mejores opciones de políticas públicas municipales, porque considero que la base fundamental de la sociedad y la gestión de políticas públicas son las personas, y el cooperante hace eso. Compartir experiencias en un lugar diferente con los mismos objetivos.

También, su conocimiento y experiencia ha hecho que las cosas que estamos haciendo (en políticas públicas) coincide y que nos hace sentir más seguro de lo que tenemos que hacer hoy y para el futuro.

Por ejemplo, el proyecto de la implementación de un centro de formación nos ha hecho reflexionar entre la diferencia entre formación (técnica) y capacitación (didáctica), la medición de la capacidad de producción no solo está en los conocimientos de las personas, sino, en la formación y a través de ellos las aptitudes que puedan generar las habilidades de sus conocimientos.

2. ¿Considera positiva la presencia del cooperante? ¿Por qué?

R. Sí, porque la presencia del cooperante contribuye como Institución (Gobierno Municipal) a cumplir con la misión de sumar a contribuir a satisfacer las necesidades colectivas a través de las políticas públicas implementadas y garantizar la integración y participación de los ciudadanos del municipio y del mundo.

Ha hecho que la institucionalidad es importante, solo el hecho que hayamos tenido la presencia del cooperante en nuestro municipio y en nuestra mancomunidad. Suma positivamente el grado de credibilidad, seriedad y posicionamiento institucional.

3. ¿Su institución se ha visto beneficiada por la presencia del cooperante?

R. La mancomunidad en general y el Gobierno Municipal en particular, se ha visto beneficiada por los aportes que nos hace, en transferirnos conocimientos y experiencias con nuestros técnicos y/o funcionarios municipales y ciudadanos en general.

4. Otro comentario que desee realizar sobre la estadía del cooperante en su institución o sobre el programa de cooperantes que ejecuta CEPAD.

R. El cooperante pudo buscar su ubicación (física y mentalmente) en nuestra

Institución, eso ha hecho que pueda desarrollar sus actividades dentro de los tiempos concedidos.

Sin embargo, como recomendación, sería bueno tener algunos criterios técnicos objetivos de designación de destino para que el rendimiento del cooperante rinda a lo máximo en tiempo y su voluntad cooperante.

Es natural que no al 100% de los voluntarios rinda al 100%, pero mientras entre el cooperante y la institución receptora logre afinar o sintonizar sus objetivos, se podrá llegar a la satisfacción mayor para ambos.

Recibir cooperantes españoles o de hispanohablantes considero es lo más acertado porque como lo dije arriba, son las personas que hace el trabajo de cooperación, y el idioma es fundamental, SIGA ADELANTE.

## **b. Mancomunidad de Municipios Chiquitanos**

### **Adrian Leños; Gerente Mancomunidad de Municipios Chiquitanos**

1.- ¿Qué aportes ha dejado el cooperante en su institución?

Los aportes que ha dejado el cooperante en la institución son:

- Reglamento de funcionamiento de las oficinas de turismo
- Manual de buenas prácticas de las oficinas de turismo

- Reglamento de uso de marca “Calidad Chiquitana”
- Informe sobre la producción y comercialización de artesanía chiquitana

2.- ¿Considera positiva la presencia del cooperante? ¿Por qué?

La presencia del cooperante fue positiva, porque ha dejado cuatro productos importantes para la implementación en los municipios chiquitanos.

3.- ¿Su institución se ha visto beneficiada por la presencia del cooperante? ¿Cómo, por favor describa?

La institución y los municipios chiquitanos, han sido beneficiados con cuatro productos que se han consensado (descritos en el punto 1) y se pondrán en práctica en los municipios chiquitanos.

4.- Otros comentarios que desee realizar sobre la estadía del cooperante en su institución o sobre el programa de cooperantes que ejecuta CEPAD.

El cooperante se adaptó muy fácilmente a la metodología y forma de trabajo de la Mancomunidad, lo que permitió realizar un trabajo concertado entre la institución y el cooperante.

### **C. Gobierno Municipal de San Ignacio de Velasco**

#### **Erwin Mendez Fernández, Alcalde de San Ignacio de Velasco y Presidente de la Mancomunidad de Municipios Chiquitanos.**

1.¿Qué aporte (s) ha dejado el cooperante en su institución?

Creemos muy importante su trabajo en la elaboración del Plan de Comunicación para el municipio de San Ignacio de Velasco, que incluso puede ser modelo y referente para otros gobiernos municipales de la Chiquitanía, del departamento de Santa Cruz y de Bolivia. Su trabajo podemos considerarlo de impecable porque no solo ha permitido la elaboración de un documento muy importante, sino que también ha podido acompañarme y orientarme en las diferentes actividades que he tenido y que hemos podido compartir.

2.¿Considera positiva la presencia del cooperante? ¿Por qué?

Es muy positiva, desde todo punto de vista porque ha permitido establecer tres líneas de acción que antes no estaban claramente definidas, como por ejemplo; el establecer sistemas de comunicación interno dentro del gobierno municipal, luego establecer la comunicación del gobierno municipal con sus ciudadanos y posteriormente la comunicación del gobierno municipal de San Ignacio de Velasco hacia fuera. Todo esto traducido en el Plan de Comunicación elaborado.

3.¿Su institución se ha visto beneficiada por la presencia del cooperante?

Creemos que no solamente el gobierno municipal de San Ignacio, sino toda la comunidad en general, es importante mantener informada a la población sobre las actividades que realiza el gobierno local, y precisamente la oportuna presencia del cooperante, nos ha permitido perfeccionar nuestra relación con el pueblo, a tal punto que hemos decidido realizar las gestiones con el CEPAD y con FELCODE para mantener más tiempo al cooperante.

4. Otro comentario que desee realizar sobre la estadía del cooperante en su institución o sobre el programa de cooperantes que ejecuta CEPAD.

Solo nos queda agradecer por el apoyo brindado, de esta manera el municipio Escuela se consolida como referente municipal y modelo para otros municipios del país. Tal vez nuestra propuesta es que este tipo de cooperación se mantenga e incluso el lapso de tiempo sea mucho más prolongado para beneficio de todos.

#### **d. Gobierno Municipal de la Santísima Trinidad**

##### **Jorge Daniel Galindo; Oficial Mayor de Desarrollo Económico del Gobierno Municipal de Trinidad**

La cooperante de España en la Oficialía Mayor de Desarrollo Económico dependiente del Gobierno Municipal Autónomo de la Santísima Trinidad, puso énfasis en los aspectos organizativos, administrativos y gestión de proyecto, pues con la experiencia adquirida en su país, se puso en práctica los siguientes pasos:

##### Líneas prioritarias de actuación

- Apoyar a las empresas con servicios de innovación, calidad y distribución existentes en el territorio.
- Fomentar la formación y capacitación de las personas participantes en los proyectos en ejecución.
- Promover la competitividad económica y territorial en el Municipio de la Santísima Trinidad

Desde el punto de vista técnico-práctico, esta Oficialía considera muy positiva la presencia de la cooperante española, pues ya existen varias experiencias exitosas en el municipio, la misma se cuenta con una estrategia de Desarrollo Económico Local en el cual se dan prioridades de desarrollo a las familias más damnificadas por los desastres naturales y desde luego a los más marginados de la sociedad.

La presencia de la cooperante es considerada desde un punto de vista técnico como un aporte positivo a las tareas que le cupo realizar, ya que una de las tareas fue la organización y ejecución del Primer Foro de Desarrollo Económico Local (DEL), el cual tuvo una participación de la población con una cantidad de 100 personas de diferentes instituciones públicas y privadas y comunidades del municipio. Este Foro se llevó a cabo durante un día y en el cual se instalaron cuatro mesas de trabajo. Ella fue panelista de la cuarta mesa de trabajo: “*Innovación, Asociacionismo y Competitividad empresarial*”. Además se contrataron a microempresas creadas por El Gobierno Municipal de Trinidad y el CEPAD.

En coordinación con el CEPAD y dada la necesidad de coordinar acciones entre otros municipios y el de Trinidad, se solicita la presencia de una persona con experiencia en Desarrollo Económico Local, y de esa manera se llega a contar con la presencia de una Cooperante española Lic. Marta Gómez, especialista en la elaboración de diagnósticos institucionales, la cual se desempeña como una verdadera cooperante en nuestra Oficialía.

Consideramos que con el tiempo de estadía de la Cooperante, aunque corto, se logró un exitoso intercambio de experiencias que servirá de insumo para el cumplimiento de los objetivos de gestión de la Oficialía Mayor de Desarrollo Económico.

## **e. Gobierno Municipal de Sucre**

### **Marcelo Cortez, representante del Gobierno Municipal de Sucre**

El aporte que ha dejado la cooperante es principalmente una base sólida, conceptual y metodológica al interior del gobierno municipal de Sucre, determinante para la posterior conformación de la Agencia de Desarrollo Económico.

En función a la evaluación interna realizada en la Oficialía Mayor de Desarrollo Económico, referente al aporte y presencia de la cooperante, podemos afirmar que la misma ha sido altamente positiva, en razón ha que se ha permitido a la Oficialía Mayor de Desarrollo Económico iniciar un proceso de sensibilización dirigido hacia actores clave del Gobierno Municipal de Sucre, referente a la importancia del Desarrollo Económico Local en el territorio y su incidencia en la calidad de vida de sus habitantes, así mismo este proceso ha permitido identificar la necesidad de conformar una agencia de Desarrollo Económico Local, a objeto de mejorar y fortalecer los siguientes procesos que actualmente la Oficialía Mayor de Desarrollo Económico desarrolla:

- Promoción de la producción local
- Capacitación laboral
- Fortalecimiento empresarial
- Equipamiento e infraestructura productiva
- Apoyo a programas de emprendedurismo
- Fomento a la competitividad y acceso a mercados
- Promoción y generación de empleo

El Gobierno Municipal de la ciudad de Sucre se siente beneficiado por el aporte de la cooperante ya que al margen de proceso de sensibilización mencionado y la base conceptual y metodológica proporcionada, la cooperante a partir un diagnóstico realizado por la Oficialía Mayor de Desarrollo Económico, ha propuesto y recomendado acciones e intervenciones que están orientadas a mejorar el servicio ofertado al sector empresarial y productivo de la ciudad Sucre.

Es necesario aclarar que la relación de la cooperante no solo ha sido al interior del Gobierno Municipal, sino también ha interactuado con actores clave del Desarrollo Económico Local del Municipio de Sucre, como ser la Federación de Empresarios Privados, Cámara de Industria y Comercio, Microempresarios, Asociaciones de Productores, ONGs

y Fundaciones, situación que ha permitido a la cooperante conocer de manera más precisa el rol y las actividades que cada una de ellas realiza y su relación en la ejecución de proyectos y programas de desarrollo económico que actualmente se encaran de manera conjunta con el Gobierno Municipal.

Finalmente a tiempo de agradecer a CEPAD por el aporte realizado al Gobierno Municipal de Sucre a través del programa de cooperantes, manifestar nuestra mayor predisposición para seguir trabajando en el marco de este programa y en otros que de manera conjunta podamos identificar y proponer y que se encuentren en los alcances del convenio interinstitucional suscrito entre el Gobierno Municipal de Sucre y el Centro Para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible (CEPAD).

ANEXO: MEMORIA GRAFICA

<b>PROGRAMAS de VOLUNTARIOS EXPERTOS en PROYECTOS de COOPERACION INTERNACION al DESARROLLO</b>			
<b>I PROGRAMA – 2005</b>			
<u>DESTINO</u>	<u>PLAZA ASIGNADA</u>	<u>OBJETIVO</u>	<u>COOPERANTE Y ESTADIA</u>
<b>ECUADOR</b>			
<b>Palora-Huambo y Pablo Sexto-</b> Provincia Morona Santiago	Experto en Mancomunidades	Apoyar la organización puesta en funcionamiento e identificación de proyectos de cooperación horizontal	Jacinto Cuiño Barriga. Agosto 2005
<b>Pelileo, Patate, Saquisilí-Sigchos y Nabón – Oña)</b>	Experto Proyectos de Desechos Sólidos y Rellenos Sanitarios	Asesorar prestar asistencia técnica a los municipios y sistemas mancomunados de Manejo de RSU	Manuel Sánchez Pérez Agosto 2005
<b>MIAS de Salitre, Cayambe y Cascales</b>	Experto en Finanzas Municipales	Apoyar en la elaboración de tarifas y ordenanzas de los servicios públicos	Juan Luis Pirrongelli López
<b>Chimborazo y Morona Santiago</b>	Experto en ordenamiento territorial	Apoyar las Prefecturas	Antonio Matamoros Álvarez
Ecuador	Experta en género	Apoyar en el diseño, organización y puesta en funcionamiento de la Unidad o Area	Ascensión Plaza Ocaña
<b>BOLIVIA</b>			
<b>Pailón</b>	Experta en Desarrollo Local	Crear la comisión y ADEL	Mª Angeles Mejias García-Hierro
<b>San José de Chiquitos)</b>	Experta en Gestor Cultural	Fortalecer la Comisión y ADEL para la puesta en valor del patrimonio histórico del P.N. de Sta. Cruz La Vieja	Teresa Nuevo España
<b>Porongo-Dpto.Santa Cruz- Bolivia</b>	Experto en Desarrollo Local y Turismo Rural	Apoyar la Unidad de Desarrollo Productivo y Medio Ambiente del Gobierno Municipal de Porongo en la identificación y evaluación de los recursos	Conrado Gómez López
Departamento de Santa Cruz.	Experto en nuevas tecnologías de información (TIC)	Apoyar al proyecto de "Observatorio de ADL's en el Departamento de SCZ" para favorecer la implantación de nuevas tecnologías en las ADL	<b>Javier López Santano</b> <b>Agosto 2005</b>

<b>Mancomunidad de Municipios de Chaco</b>	Experto en turismo rural y ecoturismo	Apoyar a la mancomunidad en su estrategia de desarrollo turístico	<b>Miguel Ángel González Paniagua</b>
<b>II PROGRAMA – 2006</b>			
<b>ECUADOR</b>			
<b>Municipios Santa Clara de Pastaza, Nabón, Salitre</b>	<b>Eco Turismo-Turismo Comunitario</b>		<b>Noel Vega Vinagre</b>
<b>Saraguro, Yacuambi, Otavalo</b>	<b>Tributación Municipal</b>	Elaborar normativa tributaria	<b>M<sup>º</sup> Fernando Rubio Cortés</b>
<b>Orellana, Pablo Sexto, Pelileo</b>	<b>Experta en Medio Ambiente y Desechos</b>	Asesorar en planta de reciclaje de RSU	<b>Manuel Sánchez Pérez</b>
<b>Morona Santiago, Tungurahua, Cuenca del Río Jubones.</b>	<b>Experto en Ordenamiento Territorial y Mancomunidades</b>	Asesorar en la proceso de implementación de Mancomunidades	<b>Miguel Angel Cortés Barrantes</b>
<b>Provincia de Patate</b>	<b>Experto en Políticas Activas de Empleo</b>	<b>Apoyar la creación Escuela Taller</b>	<b>Antonio Pizarro Cerro</b>
<b>BOLIVIA</b>			
<b>Porongo</b>	<b>Experta en desarrollo</b>	Promoción y Dinamización Turística	<b>Inmaculada Moreno Romero</b>
<b>Pailón</b>	<b>Experto de Desarrollo Económico</b>	Reorientación Económica de los pobladores de Puerto Ibáñez	<b>Fco. Javier Durán García</b>
<b>San José de Chiquitos</b>	<b>Experta en Turismo Local</b>	Revalorización y Promoción del Patrimonio Histórico de Santa Cruz La Vieja.	<b>Pilar Expósito Bravo</b>
<b>Concepción</b>	<b>Experta en Comunicación</b>	Organización del VI Festival Nacional de la Orquídea	<b>Nuria Morán</b>
<b>La Guardia</b>	<b>Experto en Gobierno Local</b>	Promoción y Dinamización Turística	<b>José Luis Martín Cabezalí</b>
<b>III PROGRAMA – 2007</b>			
<u>DESTINO</u>	<u>PLAZA ASIGNADA</u>	<u>OBJETIVO</u>	<u>COOPERANTE Y ESTADIA</u>
<b>Mancomunidad de Municipios Metropolitanos de Santa Cruz: Santa Cruz de la Sierra, Cotoca, El Torno, Warnes, Porongo y La Guardia</b>	Experiencia en el funcionamiento interno de la administración local. Experto en comunicación con agentes locales	Planificación estratégica y coordinación interinstitucional de Mancomunidad de Municipios	Jose Luis Martín Cabezalí Agosto/septiembre 2008

<b>Mancomunidad de Municipios Sara-Ichilo-</b> Dpto de Santa Cruz	Experto-a en procesos e instrumentos de desarrollo económico local	Desarrollo Económico local	Eloisa Avila Corchero Agosto/septiembre 2008
<b>Municipio de Yacui-ba.-</b> Dpto de Tarija	Experto-a en planificación e instrumentos de dinamización turística	Planificación y dinamización turística	Laura Sandín Mora Agosto/septiembre 2008
<b>Municipios de la Mancomunidad del Caine-</b> Dpto de Cochabamba y de Chuquisaca	Experto-a con experiencia en instrumentos de ordenación del territorio. Experiencia en Mancomunidades	Plan de Comunicación de la Mancomunidad de Municipios	Conrado J. Gómez López Agosto/septiembre 2008
<b>Municipio de Santa Cruz de la Sierra</b>	Experiencia en cooperación internacional al desarrollo. Experto en desarrollo local	Ferias y exposiciones del sector productivo	Fco. Javier Durán García Agosto/septiembre 2008
<b>Municipio de Concepción-</b> Provincia Nuflo de Chavez- Dpto de Santa Cruz.	<u>Titulada en Ciencias de la Información. Experta en desarrollo turístico comunitario. Experiencia en planificación, organización y desarrollo de eventos.</u>	Turismo cultural	Nuria Morán Estévez Agosto/septiembre 2008
<b>IV PROGRAMA – 2008 (primer trimestre 2009)</b>			
<u>DESTINO</u>	<u>PLAZA ASIGNADA</u>	<u>OBJETIVO</u>	<u>COOPERANTE Y ESTADIA</u>
<b>BOLIVIA</b>			
<b>Cobija</b> Provincia Nicolás Suárez Dpto. Pando	Titulado-a con experiencia en Planificación Estratégica. Experiencia en procesos e instrumentos de desarrollo económico local	Elaborar el Plan Estratégico Institucional para el funcionamiento de la ADEL de la Asociación de Municipios de Pando	Miguel Angel Cortés 01 septiembre/24 septiembre 2008
<b>Concepción</b> Provincia Nuflo de Chávez Dpto. Santa Cruz	Experto en turismo sostenible con experiencia en gestión de destinos turísticos	Fortalecimiento institucional del Gobierno Municipal de Concepción en el área de desarrollo económico local, con énfasis en generar capacidades locales en turismo sostenible	Susana García Sánchez 10 de agosto/03 septiembre 2008
<b>La Guardia</b> Provincia Andrés Ibáñez. Dpto. Santa Cruz	Experto-a con experiencia política, que haya tenido preferentemente a nivel municipal. Experiencia en ejecución de proyectos de desarrollo	Fortalecimiento institucional del Gobierno Municipal de La Guardia, a nivel de planificación y desarrollo económico local.	Juan Luis Pirrogelli López 10 agosto al 03 septiembre 2008

<p><b>Santísima Trinidad</b> Provincia Cercado Dpto. Beni</p>	<p>Experto-a en elaboración de diagnósticos institucionales y productivos, proyección futura de posibilidades económicas de pequeños municipios, búsqueda de financiamiento para emprendimientos locales y estudios de mercado</p>	<p>Fortalecimiento Institucional del Gobierno Municipal de Trinidad para fortalecer el trabajo de la Oficialía Mayor en Desarrollo Económico-OMDE</p>	<p>Martha Gómez Corbacho. 10 agosto/03 septiembre 2008</p>
<p><b>Yapacaní</b> Provincia Ichilo Dpto. Santa Cruz</p>	<p>Experto-a en la elaboración de diagnósticos institucionales y productivos, proyección futura de posibilidades económicas de pequeños municipios, búsqueda de financiamiento para emprendimientos locales y estudios de mercado</p>	<p>Fortalecimiento Institucional del Gobierno Municipal de Yapacani fortalecer el trabajo de la Oficialía Mayor en Desarrollo Económico-OMD</p>	<p>Ramón Zamora 01 septiembre/24 septiembre 2008 (*)</p>
<p><b>Concepción</b> Provincia Ñuflo Dpto. Santa Cruz</p>	<p>Experto-a en turismo sostenible con experiencia en gestión de destinos turísticos y elaboración de Planes de Dinamización Turística</p>	<p>Elaboración de un plan de Dinamización Turística para el Municipio de Concepción</p>	<p>Nuria Morán Estévez Septiembre/ Octubre 2008</p>
<p><b>Mancomunidad Municipios del Río Caine</b> Dpto. Cochabamba</p>	<p>Experto- en desarrollo organizacional con experiencia práctica en gestión gerencial de Mancomunidades.</p>	<p>Apoyar el fortalecimiento de la capacidad productiva artesanal existente en la Mancomunidad</p>	<p>César Rubio 10 agosto/03 septiembre 2008</p>
<p><b>Mancomunidad Municipios Chiquitanos</b> Dpto. Santa Cruz</p>	<p>Experto-a titulado-a en economista o ramas afines. Experiencia de trabajo practico en comercialización y apertura de mercados europeos: comercio justo, etc. Experiencia práctica en comercio exterior, de preferencia en productos artesanales</p>	<p>Apoyar el fortalecimiento de la capacidad productiva artesanal existente en la Mancomunidad</p>	<p>Francisco Javier Durán García. 03 agosto/03 septiembre 2008</p>
<p><b>San Ignacio de Velasco</b> Provincia Velasco Dpto. Santa Cruz de la Sierra</p>	<p>Experto-a en Comunicación Social, o ramas afines. Experiencia e Sistemas de Comunicación y Difusión en el ámbito municipal. Manejo de Programas de Computación y Tecnología de la Comunicación.</p>	<p>Elaborar el Plan Estratégico de Comunicación y Difusión del Gobierno Municipal de San Ignacio de Velasco</p>	<p>Eduardo Calvo Reino Febrero/marzo 2009</p>

<b>Sucre</b> Dpto. Chuquisaca	Experto-a en planificación y dinamizador local, con experiencia en desarrollo económico local	Elaborar el Plan para la conformación de una ADEL en el Municipio de Sucre	M <sup>a</sup> Irene Solano Higuero 01 septiembre/ 24 de septiembre 2008
<b>ECUADOR</b>			
<b>Pablo VI, Nabón</b> <b>Mancomunidad RS</b> <b>Girón, Santa Isabel</b>	Experto-a con experiencia en diseño y tratamiento, disposición final de desechos sólidos y ordenamiento territorial	Diseño y tratamiento de proyectos de desechos sólidos	Manuel Sánchez Pérez
<b>Mancomunidad RS</b> <b>Girón-Santa Isabel</b>	Experto-a con experiencia en gerencia, legislación y normatividad	Gerencia y normativa para manejo de servicios Mancomunados de RS	Felipe Benítez Navarro
<b>Municipios: Antón</b> <b>Ante, Otavalo</b>	Experto-a con experiencia en diseño e implementación de planes de promoción turística y cultural	Dinamización y señalización turística	Laura Sandín Mora
<b>Municipios</b> <b>Archidona, Araujo,</b> <b>Pablo VI</b>	Experto-a con experiencia en planes de manejo ambiental y proyectos eco-turísticos	Ecoturismo y Medio Ambiente para MTIs Amazónicos	Juan José López García
<b>Municipios</b> <b>CODENPE-FORMIA</b>	Experto-a con experiencia en plataformas virtuales de formación	Diseño, organización y funcionamiento de plataformas de formación on-line	Abel Santolino Moreno
<b>CEBYCAM- Centro</b> <b>de Desarrollo Humano</b> <b>en Cultura y Economía</b> <b>Solidaria. Cantón</b> <b>Penipe, provincia</b> <b>Chimborazo</b>	Profesional titulado-a en Veterinaria. Experto-a con experiencia en trabajo de fábrica de embutidos, elaboración de productos, manejo sanitario. Experiencia en formación de manipuladores de alimentos. Experiencia en botiquines veterinarios, patologías del ganado. Experiencia en Planes de Mejora de Calidad de leche, formación del personal, manejo e higiene del ganado.	Mejora de la calidad de producción en la transformación de embutidos en la fábrica de productos cárnicos. Formación de manipuladores de alimentos en las camales y fábricas. Capacitación del personal en el manejo del Botiquín veterinario. Mejora de la calidad de la leche	María José Contreras de Vera
<b>URUGUAY</b>			

<b>Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.</b>	Experto-a titulado en Arquitectura, Urbanismo, Ordenamiento Territorial, Derecho Urbanístico o ramas afines. Experiencia en gestión del territorio en el ámbito regional o municipal. Preferentemente, experiencia docente en este campo	Ordenamiento Territorial y Urbanístico en el marco de la nueva ley de ordenamiento y desarrollo territorial sostenible a consideración del parlamento uruguayo	Elisa Nieto Sánchez
<b>Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.</b>	Experto-a titulado en Derecho, Sociología o Ciencias Políticas. Experiencia en Gestión de Mancomunidades preferentemente, experiencia docente en este campo	Desarrollo Institucional de los Gobiernos Departamentales, a través del fortalecimiento de mecanismos de asociación a nivel municipal	Antonio M <sup>º</sup> Serrano Fraile
<b>Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.</b>	Experto-a titulado en turismo, u otras profesiones con especialización en Marketing turístico, Planificación Turística, o formaciones afines. Experiencia en Planificación y Gestión del Turismo Local en el ámbito municipal o regional. Preferentemente, experiencia docente en este campo	Gestión del Turismo Local	José A. Mateos Sánchez
<b>Montevideo (Uruguay) debiendo desplazarse puntualmente a aquellas localidades del interior del país donde las actividades previstas lo requieran.</b>	Experto/a Titulado en Ingeniería Ambiental y de Gestión de Residuos Sólidos Urbanos, o ramas afines. Experiencia en Gestión del Residuos Sólidos urbanos en el ámbito municipal. Preferente, experiencia docente en este campo.	Gestión estratégica de la problemática de los residuos sólidos en el ámbito de las ciudades	María Luisa Villoslada Benegasi
<b>PARAGUAY</b>			
<b>Reserva de Biosfera de Mbaracayú</b>	Fortalecimiento institucional de los municipios aledaños a la Reserva de la Biosfera de Mbaracayú, con énfasis en el desarrollo de mecanismos de asociación a nivel supramunicipal.	Experto/a con experiencia de trabajo en la administración pública en sus diferentes niveles preferentemente a nivel municipal. Experiencia en gestión de mancomunidades.	Juan Luis Pirrogelli López

Instituciones colaboradoras:

**Bolivia:**

OTC-AECID. La Paz

CEPAD- Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible

**Ecuador:**

Proyecto FORMIA-AECID

CODENPE-Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos de Ecuador

**Uruguay:**

OTC-AECID. Montevideo

Congreso Nacional de Intendentes de Uruguay

**Paraguay:**

OTC-AECID. Asunción

Fundación Moisés Bertoni

